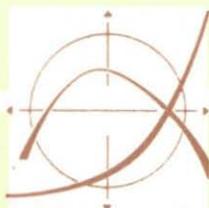


# INFORMATIONS STATISTIQUES GENÈVE

Septembre 1970

SERVICE CANTONAL DE STATISTIQUE

DÉPARTEMENT DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL



**Parution:** Les Informations Statistiques Genève paraissent à la fin de chaque mois.

**Conditions d'abonnement:** Prix d'abonnement annuel, y compris le supplément méthodologique: Suisse Fr. 20.— Etranger Fr. 24.— Prix de vente du numéro: Fr. 2.—

**Rédaction, commandes et envoi:** Service cantonal de statistique Genève, 8, rue du 31-Décembre. Tél. (022) 361400. Compte de chèques: 12-6310

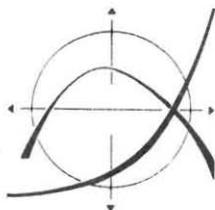
*Reproduction autorisée avec mention de la source.*

# INFORMATIONS STATISTIQUES GENÈVE

Septembre 1970

**SERVICE CANTONAL DE STATISTIQUE**

**DÉPARTEMENT DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL**



## SOMMAIRE

Le travail à domicile à Genève.	111
Résumé statistique	1

### Statistiques du canton de Genève

Météorologie	5
Population	6
Main-d'oeuvre	15
Eau et énergie	18
Construction et logement	20
Commerce	24
Transports et communications	25
Tourisme	32
Justice et police	34
Prix	35

### Statistiques de la Confédération

Prix	36
Indicateurs économiques	38
Finances	40
Commerce extérieur	42
Production industrielle	44

### Statistiques étrangères

Production	45
Main-d'oeuvre	46
Prix	47
Finances	49
Commerce extérieur	50
Sources	52

### Symboles et sigles utilisés

Un zéro (0) signifie que la donnée est inférieure à la moitié de la dernière position décimale retenue.

Un tiret (—) à la place d'un nombre signifie que la donnée est nulle.

Un point (·) signifie qu'aucune donnée ne peut correspondre à la définition.

Un astérisque (\*) signifie que la donnée est inconnue.

Les chiffres placés entre parenthèses sont des estimations.

Un trait horizontal placé entre deux données d'une série chronologique marque un changement dans la définition de cette dernière.

AELE désigne l'Association européenne de libre échange.

CEE désigne la Communauté économique européenne (Marché commun).

*Remarque importante:* les derniers chiffres mensuels ou annuels de toutes les séries publiées sont provisoires et par conséquent sujets à modification.

## LE TRAVAIL A DOMICILE A GENEVE (1)

1. Quelques données générales sur le développement du travail à domicile en Suisse.
2. Les sources de renseignements.
3. Description du travail à domicile à Genève.
  - 3.1. Sa nature.
  - 3.2. Son importance.
  - 3.3. Les entreprises concernées.
    - 3.3.1. Leur activité.
    - 3.3.2. Le nombre de travailleurs occupés.
  - 3.4. Les travailleurs à domicile.
    - 3.4.1. Le sexe.
    - 3.4.2. L'âge.
    - 3.4.3. La nationalité.
    - 3.4.4. La formation professionnelle.
    - 3.4.5. L'horaire hebdomadaire.
    - 3.4.6. Les salaires.
    - 3.4.7. La situation familiale.
    - 3.4.8. Le motif pour lequel les femmes travaillent à domicile.
  - 3.5. La description de quelques professions exercées à domicile.
    - 3.5.1. Les tailleurs.
    - 3.5.2. Les retoucheuses.
    - 3.5.3. Les courtépontières.
    - 3.5.4. Les cravatières.
  - 3.6. Le marché du travail à domicile.
4. Le rôle de l'Inspection du travail.

### Répertoire des tableaux.

- Tableau 1 : Evolution du nombre de travailleurs à domicile.
- Tableau 2 : Nombre de travailleurs à domicile à Genève.
- Tableau 3 : Pourcentage de la main-d'œuvre à domicile parmi la population active totale.
- Tableau 4 : Principales activités des entreprises donnant du travail à domicile.
- Tableau 5 : Nombre moyen de travailleurs à domicile par entreprise.
- Tableau 6 : Nombre de travailleurs à domicile selon la branche d'activité.
- Tableau 7 : Evolution du pourcentage de femmes parmi les travailleurs à domicile.
- Tableau 8 : Travailleurs à domicile selon l'âge.
- Tableau 9 : Salaires-horaires des travailleurs à domicile.

(1) étude réalisée par l'inspection cantonale du travail.

## 1. Quelques données générales sur le développement du travail à domicile en Suisse.

Le développement ou la régression du travail à domicile a toujours été très étroitement lié au reste de l'économie. C'est ainsi que ce genre de travail très développé au 18e siècle, recula régulièrement durant le 19e siècle, cédant la place au développement des fabriques. Cette tendance est encore très nette dans le premier tiers de notre siècle.

TABLEAU 1. ÉVOLUTION DU NOMBRE DE TRAVAILLEURS A DOMICILE

Travailleurs à domicile en Suisse	1910	1930	diminution	
			absolue	%
	70 104	25 865	-44 239	63

Le fléchissement du travail à domicile est une conséquence directe de la révolution industrielle qui, à la suite de l'introduction de la machine, nécessite un regroupement des travailleurs dans des locaux aménagés à cet effet.

Sa régression est relativement constante jusqu'à la crise de 1936 où le travail à domicile augmente à nouveau régulièrement, faisant concurrence par les conditions avantageuses qu'il offre aux employeurs, aux autres emplois dans les fabriques.

Dès le début de notre siècle, divers parlementaires et organisations professionnelles se préoccupent du problème et demandent une protection légale de ces travailleurs par la promulgation d'une loi fédérale. Ce sont notamment :

en 1907, plusieurs associations proposent de légiférer dans ce domaine.  
Cette proposition est refusée par le Conseil Fédéral.

le 8 juin 1920, un projet fut communiqué aux différentes instances cantonales et fédérales. Il fut approuvé en principe, mais les travaux législatifs ne purent néanmoins pas être poursuivis en raison de la crise économique.

en 1922, l'Union syndicale suisse présente un projet de loi.

en 1925, un postulat Scherrer réclame des mesures spéciales.

Toutefois, dès 1934-1935, les refus systématiques opposés jusqu'ici à toute réglementation cessent et le Conseil National adopte un postulat Perret qui invite le Conseil Fédéral à édicter des dispositions sur le travail à domicile. En 1935, un avant-projet de loi est élaboré par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les Chambres en débattent et l'adoptent le 12 décembre 1940. La loi fédérale sur le travail à domicile est promulguée en 1942.

Pourquoi cette difficulté et cette lenteur pour légiférer ?

Il faut en chercher les motifs essentiels dans la situation économique de la Suisse durant cette période. En effet, si la nécessité d'une réglementation était généralement reconnue, de l'avis des principaux intéressés (associations de travailleurs et d'employeurs et pouvoirs publics), la crainte d'une régression de cette forme de travail a été un frein efficace. Il ne faut,

en effet, pas oublier que, de 1901 à 1929, le nombre de travailleurs à domicile a diminué de 34 %. Cette baisse ne risquait-elle pas de s'accroître encore sous l'effet d'une législation fixant notamment des salaires minima ?

Plusieurs associations, et non des moindres, étaient de cet avis, non pas parce qu'elles s'opposaient au principe de la protection des travailleurs à domicile, mais en raison de préoccupations d'ordre économique dont la plus importante est certainement le problème agricole. En effet, une partie importante de la population du Jura et des Préalpes particulièrement vivait, à l'époque en tout cas, de l'industrie à domicile exercée à titre accessoire ou non. Une diminution du travail à domicile signifiait un risque accru de désertion de la campagne par les petits exploitants.

Cette crainte qu'ont eue nos autorités, a été suffisamment forte pour consentir dès 1928 «pour aider les populations montagnardes », une aide provisoire sous forme de crédits qui permettent de procurer un gain accessoire aux paysans par le travail à domicile. Ces crédits sont encore accordés aujourd'hui par la Confédération.

Voici quelques chiffres comme exemple :

1928—1932	120.000 à 150.000 F par année
1933—1947	2.000.000 F environ de subventions et 700.000 de prêts ont été accordés.

Ces crédits peuvent être utilisés à deux fins :

- a) La Confédération donne elle-même du travail à accomplir (habits et articles militaires divers). Ce travail est réparti équitablement entre les cantons.
- b) Elle accorde des crédits qui encouragent des entreprises privées à donner du travail à domicile dans les régions de montagne. Les sommes allouées sont utilisées soit pour payer le transport de la marchandise, soit pour chercher auprès des entreprises des possibilités de travail.

Cette forme d'aide pose un problème délicat dans la mesure où les sommes allouées par la Confédération pour le travail à domicile sont parfois plus élevées que la somme que retirent les travailleurs à domicile de montagne. Autrement dit, l'assistance directe de la Confédération envers cette population serait plus rémunératrice pour cette dernière.

La commission d'experts d'ailleurs est unanime pour refuser un encouragement du travail à domicile lorsqu'il n'y a pas nécessité. Elle reconnaît que le besoin existe pour la population de montagne et elle est d'autant plus prête à favoriser le travail à domicile si les travaux effectués à domicile offrent un cachet artistique, la concurrence des machines n'existant pas dans ce domaine. Il faut toutefois admettre que l'exécution de ces travaux devient de plus en plus rare et donc que la protection et l'encouragement du travail à domicile devient de plus en plus problématique.

Après la crise de 1936 et la deuxième guerre mondiale, le nombre de travailleurs à domicile s'est stabilisé pour régresser régulièrement durant ces dix dernières années. Il semble, toutefois, que les mesures «antisurchauffe» ont de nouveau permis une légère recrudescence du travail à domicile. En effet, quelques employeurs manquant de main-d'oeuvre ont essayé d'adapter une partie du travail à la main-d'oeuvre à domicile.

D'autre part, le prix des locaux industriels a beaucoup augmenté et les entreprises qui doivent changer de locaux investissent une somme importante pour ces derniers; certains en-

trepreneurs préfèrent donner du travail à domicile plutôt que de changer de locaux, si leur production s'y prête.

Un autre facteur qui incite à recourir au travail à domicile est l'incertitude du lendemain dans certaines productions : faire appel à la main-d'œuvre à domicile présente un risque beaucoup plus faible.

## 2. Les sources de renseignements

Deux sources nous ont permis de détecter l'importance numérique du travail à domicile à Genève. L'une est le recensement officiel de la Confédération effectué tous les 5 ans et l'autre le registre des employeurs donnant du travail à domicile tenu par l'Inspection cantonale du travail

Ces deux sources sont l'une et l'autre passablement imprécises: la première parce que les travailleurs à domicile n'indiquent pas toujours leur activité lors des recensements, les chiffres officiels sont nettement inférieurs à la réalité et la deuxième parce que le registre des travailleurs à domicile est très difficile à tenir à jour, étant donné que le nombre de travailleurs à domicile d'une entreprise fluctue d'un mois à l'autre, et qu'il en est de même du nombre d'entreprises qui ont recours à cette forme de travail. De plus les entreprises, malgré l'obligation que leur en fait la loi, n'annoncent pas toujours qu'elles ont recours aux travailleurs à domicile. La détection du travail à domicile s'avère donc relativement difficile. De ce fait, le fichier des entreprises donnant du travail à domicile ne représente qu'une certaine partie des travailleurs à domicile.

C'est à partir de cette liste que l'enquête qui fait l'objet de ce rapport sur les travailleurs à domicile a été effectuée en 1967-1968. Au fur et à mesure des visites dans les entreprises les renseignements ont été corrigés en tenant compte de la situation rencontrée dans l'entreprise.

Chaque entreprise inscrite au registre a été visitée (1). Le nombre de travailleurs à domicile a été enregistré. Un certain nombre de renseignements concernant les travailleurs ont été pris directement dans l'entreprise et d'autres ont été demandés aux travailleurs eux-mêmes.

Si l'enquête donne une bonne image des entreprises donnant du travail à domicile, il n'en est pas de même des travailleurs à domicile qui ont été choisis au hasard parmi la liste de noms que les entreprises ont fournie. Ce sont généralement les travailleurs à domicile qui livraient le plus régulièrement du travail à l'entreprise qui ont été interrogés. Cette sélection des personnes enquêtées donnera une image de la condition du travailleurs à domicile peut-être un peu différente de ce qu'elle est en réalité.

Un questionnaire a été rempli pour chaque entreprise et chaque travailleur visité, toutefois, les contacts avec les chefs d'entreprises et les travailleurs se déroulaient sous forme d'entretien, afin de mieux cerner les situations réelles des uns et des autres et le questionnaire était rempli après coup.

## 3. Description du travail à domicile à Genève

### 3.1. Sa nature

Le travail à domicile dans une ville a des caractéristiques relativement différentes de celles qui ont été décrites précédemment. En effet, le travail à domicile est une forme de travail que

---

(1) Sauf les entreprises horlogères et de la métallurgie.

l'on choisit plutôt que le travail en atelier en raison de charges familiales, de handicaps physiques ou mentaux ou parce que l'on préfère travailler de manière indépendante. Ce n'est pas comme dans les montagnes où il est la seule possibilité de gagner de l'argent. Le travail à domicile s'insère donc dans le monde du travail général même s'il a des caractéristiques particulières.

### 3.2. Son importance

Comme dans les autres cantons, le travail à domicile à Genève a diminué depuis le début du siècle.

Le manque de statistiques correspondant à la situation réelle rend évidemment l'examen de l'évolution du nombre de travailleurs à domicile difficile. En effet, si on compare le nombre des travailleurs à domicile fourni par le recensement et celui détenu par le registre des employeurs donnant du travail à domicile, on observe une différence importante :

TABLEAU 2. NOMBRE DE TRAVAILLEURS A DOMICILE A GENEVE

Nombre de travailleurs à domicile à Genève	1930	1941	1950	1960	1969
Selon recensement	687	366	519	672	—
Selon fichier chiffres absolus	—	1 752	1 500	—	1 249
indice (1941 = 100)	—	100	85,6	—	71,2

Selon le recensement, le nombre de travailleurs à domicile était sensiblement le même en 1930 et en 1960 avec une baisse sensible en 1941 (année de guerre) et en 1950.

Par contre, les chiffres provenant du fichier traduisent une diminution régulière depuis 1941 jusqu'en 1969 (30% environ en un peu de 30 ans).

Ces deux séries de chiffres sont données ici à titre d'indication, car, en plus de la différence numérique entre eux, ils ne montrent pas la même tendance de l'évolution du nombre de travailleurs à domicile: selon le recensement il y aurait une certaine stabilité, selon le fichier, une régression. Pour la suite du travail, seuls les chiffres obtenus par le registre de l'inspection seront retenus. Il est en effet évident que ces derniers correspondent mieux à la réalité, bien qu'ils soient encore certainement au-dessous du nombre réel. On peut toutefois admettre que la marge d'erreur reste constante depuis 1942, date à laquelle les employeurs donnant du travail à domicile ont dû s'inscrire au registre de l'inspection.

Depuis une trentaine d'années, l'importance numérique de la population travaillant à domicile a donc évolué dans le sens contraire de celle de la population active totale, tant sur le plan suisse que sur le plan genevois.

La mauvaise qualité des statistiques rend évidemment difficile une vision claire de la situation.

Toutefois, si l'on suppose — ce qui paraît fort plausible — que les statistiques suisses sont entachées du même pourcentage d'erreurs que celles enregistrées à Genève, on remarque également une baisse relative du nombre de travailleurs à domicile en Suisse. Cette baisse est certainement moins sensible en raison de la protection que la Confédération assure dans certaines régions.

TABLEAU 3. POURCENTAGE DE LA MAIN-D'OEUVRE A DOMICILE  
PARMI LA POPULATION ACTIVE TOTALE

	1941	1950	1960
<b>Genève</b>			
Nombre de travailleurs à domicile <sup>(1)</sup>	1 752	1 500	1 368 <sup>(1)</sup>
Nombre de personnes actives	91 087	104 762	136 990
% des travailleurs à domicile	1,9	1,4	1,0
<b>Suisse</b>			
Nombre de travailleurs à domicile	12 154	12 229	11 620
Nombre de personnes actives	1 992 487	2 155 656	2 512 411
% des travailleurs à domicile	0,6	0,6	0,5

### 3.3. Les entreprises qui donnent du travail à domicile

#### 3.3.1. Leur activité

Les entreprises qui ont recours au travail à domicile sont, avant tout, celles qui sont peu mécanisées ou qui ont une grande fluctuation dans la quantité de travail à exécuter durant l'année. Souvent d'ailleurs, l'un et l'autre facteurs jouent parallèlement.

Il faut souligner que la majorité des travaux à domicile sont ceux qui sont généralement exécutés par des femmes, c'est-à-dire des travaux qui demandent une grande habileté manuelle et une grande minutie. <sup>(2)</sup>

TABLEAU 4. PRINCIPALES ACTIVITÉS DES ENTREPRISES DONNANT DU TRAVAIL A DOMICILE

Activité des entreprises	nombre d'entreprises en 1969	travailleurs à domicile			
		en 1969 selon fichier		en 1939 selon OFIAMT	
		nombre	%	nombre	%
Habillement <sup>(3)</sup>	101	536	42,9	494	61,5
Machines et appareillage	8	117	9,4	—	—
Horlogerie	50	375	30,0	157	19,6
Administrations publiques <sup>(4)</sup>	2	52	4,2	—	—
Associations de bienfaisance	2	51	4,1	—	—
Autres industries	35	118	9,4	150	18,9
<b>Total</b>	<b>198</b>	<b>1 249</b>	<b>100,0</b>	<b>801</b>	<b>100,0</b>

Les entreprises de l'habillement viennent nettement en tête dans le travail à domicile à Genève.

(1) Chiffre estimé en partant de l'hypothèse que la diminution du nombre de travailleurs a été la même chaque année entre 1950 et 1969.

(2) cf. M. GUILBERT «Les fonctions des femmes dans l'industrie» où l'auteur fait une étude approfondie des caractéristiques des travaux exécutés par les femmes: l'habileté et la minutie sont les caractéristiques principales.

(3) Cette catégorie d'entreprises comprend aussi bien les fabriques de vêtements que les magasins de vente faisant exécuter à domicile un certain nombre de vêtements ou de retouches sur des vêtements.

(4) Ces deux entreprises sont l'Arsenal et la Ville de Genève qui font exécuter toutes deux des uniformes.

Si l'on ajoute les administrations publiques et les associations de bienfaisance qui font exécuter en majorité des travaux de couture, ce secteur emploie plus de la moitié des travailleurs à domicile à Genève. L'horlogerie vient ensuite en très bonne place avec 30 % des travailleurs à domicile. Les entreprises de machines occupent près de 10 % de travailleurs à domicile.

Si l'on compare l'importance des différentes activités en 1969 et en 1939, il apparaît que le secteur de l'habillement a diminué de 10 % au profit de l'horlogerie et probablement de la petite mécanique qui n'a pas été détaillée dans les chiffres publiés par l'OFIAMT.

### 3.3.2. Le nombre de travailleurs occupés

L'évolution du nombre de travailleurs à domicile par entreprise montre une diminution de 1942 à 1969. Cette diminution semble s'être produite autour des années 1945, comme le montre le tableau suivant:

TABLEAU 5. NOMBRE MOYEN DE TRAVAILLEURS A DOMICILE PAR ENTREPRISE

	1942	1946	1951	1969
Nombre d'employeurs	197	340	343	198
Nombre de travailleurs	1 752	2 200	1 500	1 249
Nombre moyen de travailleurs par entreprise	8,9	6,5	4,4	6,3

Les entreprises qui ont recours au travail à domicile n'occupent donc, en moyenne, que quelques travailleurs à domicile. Il y a, toutefois, une différence selon le genre d'activité de ces entreprises.

TABLEAU 6. NOMBRE MOYEN DE TRAVAILLEURS A DOMICILE SELON LA BRANCHE D'ACTIVITÉ

Branche d'activité	Nombre d'entreprises	Nombre de travailleurs	Nombre moyen de travailleurs par entreprise
Habillement (1)	105	639	6,1
dont fabrication essentiellement	63	337	5,4
vente essentiellement	38	199	5,2
administrations publiques	2	52	26,0
Machines et appareils	8	117	14,6
Horlogerie	50	375	7,5
Autres industries	35	118	3,4
TOTAL	198	1 249	6,3

Comme le montre le tableau ci-dessus, les «autres industries» sont celles qui occupent le moins de personnes à domicile par entreprise; ceci tient au fait que ce sont généralement des petites entreprises dont le mode de travail est resté artisanal, soit par non adaptation à l'évolution technologique, (emballage de bonbons, cartonnage, broserie) soit en raison du genre de travail même (stoppage, entretien, etc.).

(1) Y compris les administrations publiques et associations de bienfaisance.

Les entreprises de machines et appareils ainsi que celles de l'horlogerie, occupent en moyenne plus de travailleurs à domicile: 15 pour les machines et appareils et 7 pour l'horlogerie. Ces deux dernières catégories ont recours à cette main-d'oeuvre pour le surplus de travail qu'elles ont de la peine à assurer en atelier ou parce que cette main-d'oeuvre est très qualifiée (c'est le cas pour certaines entreprises d'horlogerie).

Il ne faut pas oublier que, dans ce secteur, la limitation de la main-d'oeuvre étrangère a incité les entreprises à recourir davantage au travail à domicile.

### 3.4. Les travailleurs à domicile <sup>(1)</sup>

#### 3.4.1. Le sexe

En 1969, 92 % des travailleurs à domicile sont des femmes. Selon les statistiques officielles, la proportion des femmes a nettement augmenté durant ces 30 dernières années:

TABLEAU 7. ÉVOLUTION DU POURCENTAGE DE FEMMES PARMIS LES TRAVAILLEURS A DOMICILE

1930	1941	1950	1960	1969
62 %	71 %	78 %	89 %	92 %

Cette «féminisation» du travail à domicile s'explique par un statut moins favorable du travailleur à domicile par rapport au reste de la main-d'oeuvre, et par le fait que cette forme de travail est rarement exercée par les hommes d'un canton urbain comme activité accessoire. Cette constatation est confirmée par la proportion plus faible de femmes travaillant à domicile en Suisse. En effet, selon le recensement fédéral de la population de 1960, sur 100 travailleurs à domicile, 79 seulement étaient des femmes.

#### 3.4.2. L'âge

La population des travailleurs à domicile est plus vieille que la main-d'oeuvre active en général. D'une part, parce que la proportion des personnes travaillant à domicile ayant plus de 60 ans est élevée (20,6 %) représentant presque le quart des travailleurs à domicile et, d'autre part, parce que les personnes ayant moins de 30 ans et travaillant à domicile sont relativement peu nombreuses (12,8 % contre 32,5 % dans la population active totale).

TABLEAU 8. TRAVAILLEURS A DOMICILE SELON L'AGE

Age	Travailleurs à domicile selon âge (pourcentage) selon fichier (1969)			Population active totale selon âge (pourcentage) selon recensement (1960)		
	Hommes	Femmes	Population active totale	Hommes	Femmes	Population active totale
Moins de 30 ans	3,8	13,6	12,8	29,4	37,8	32,5
31 — 40 ans	23,1	26,5	26,2	23,6	19,0	21,9
41 — 60 ans	50,0	39,5	40,4	36,0	32,3	34,6
Plus de 60 ans	23,1	20,4	20,6	11,0	10,9	11,0
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

On peut dire que les travailleurs à domicile sont avant tout des gens de plus de 40 ans (61 %); cette proportion est encore plus élevée parmi les travailleurs masculins dont 3 sur 4 ont plus de 40 ans.

(1) Dans cette partie du rapport, seuls les travailleurs à domicile visités (un peu moins d'une centaine) sont pris en considération dans les chiffres qui suivent.

Cette constatation n'est d'ailleurs pas inattendue, elle correspond bien à l'idée que l'on se fait du travailleur à domicile.

Pour les hommes, cette proportion s'explique essentiellement par le genre de métier exercé, puisque la plupart d'entre eux sont occupés dans la confection du vêtement et que cette profession n'est plus exercée ni apprise par les jeunes. Il en va de même pour ceux qui exercent le métier d'horloger à domicile. Par ailleurs, les inconvénients dus à l'âge, particulièrement la diminution du rendement, sont supportés, dans le travail à domicile, par les travailleurs et non par l'employeur, puisque le travail est payé à la pièce. Il faut, d'autre part, souligner qu'en raison des conditions particulières du travail à domicile, il est plus facile d'exercer une activité de cette nature jusqu'à un âge relativement avancé.

Pour les femmes, le travail à domicile est, soit motivé pour obtenir un salaire d'appoint, soit le résultat d'un choix qu'elles font en raison de leurs charges familiales par exemple. Il arrive fréquemment que les ouvrières à domicile soient des personnes qui ont arrêté leur activité professionnelle durant un certain nombre d'années et qui doivent ou décident de reprendre une activité après avoir élevé leurs enfants. Ces femmes, en raison de leur absence dans la vie active, ont souvent perdu confiance en leur capacité professionnelle et il est plus facile de reprendre du travail à domicile, pour lequel le manque de rapidité ne peut pas être un objet de renvoi.

### 3.4.3. La nationalité

1 ouvrier sur 5 est étranger et cela dans tous les genres d'activité, sauf pour les tailleurs, où la proportion atteint presque 1 sur 2. Il faut préciser, toutefois, que les tailleurs sont souvent installés en Suisse depuis longtemps.

### 3.4.4. La formation professionnelle

6 ouvriers sur 10 ont bénéficié d'une formation professionnelle. C'est notamment le cas de tous les tailleurs, alors qu'aucune cravatière n'a de formation professionnelle.

Plus de la moitié des travailleurs à domicile ont, auparavant, travaillé dans une entreprise, soit dans leur profession exercée à domicile, soit dans une autre branche.

### 3.4.5. L'horaire hebdomadaire

Il est évidemment très difficile de connaître l'horaire de travail du personnel à domicile; en effet, souvent ces derniers n'en font pas un compte très précis et, de toute manière, leurs déclarations sont empreintes d'une interprétation personnelle (1).

Le quart des travailleurs à domicile font un horaire qui correspond à un plein temps, c'est-à-dire plus de 40 heures par semaine. La majorité des travailleurs à domicile travaillent à mi-temps et quelques uns ne travaillent que quelques heures par semaine.

### 3.4.6. Les salaires

Le travailleur à domicile est, en général, moins bien rémunéré. D'une part, parce que les travaux faits à domicile sont souvent ceux qui sont le moins rémunérateurs (couture, travaux d'entretien et de manutention) et d'autre part, parce que les travaux donnés à domicile sont généralement un peu moins payés que les mêmes exécutés dans l'entreprise.

Il est très difficile de connaître le gain/horaire des travailleurs à domicile payés aux pièces. En effet, le travailleur ne fait pas souvent le calcul, ou selon son caractère, il a tendance à surfaire ou au contraire à minimiser son gain. D'autre part, l'employeur ne se préoccupe pas du gain du travailleur à domicile ou en fait une estimation très subjective.

Toutefois, en fabriquant un salaire moyen à partir des déclarations des travailleurs et des employés, on a certainement une bonne estimation du gain des travailleurs à domicile.

---

(1) Cet horaire est celui que l'ouvrier à domicile fait lorsqu'il reçoit assez de travail de son employeur.

TABLEAU 9. SALAIRES HORAIRES DES TRAVAILLEURS A DOMICILE

Salaire-horaire	Couture (frou)	Tailleurs	Cravatières	Travaux de manutention	Professions diverses
Selon les employeurs (moyenne)	4,30	4,35	2,80	3,30	3,35
Selon les travailleurs (moyenne)	3,70	3,45	3,50 <sup>(1)</sup>	2,95	3,50
minimum	2,-	3,25	2,20	0,80	1,-
maximum	4,80	4,80	5,10	4,50	5,50

Ces chiffres nécessitent quelques commentaires :

- Les salaires-horaires moyens des travailleurs à domicile se situent, pour la majorité, entre 3 et 4 Fr. Les activités les moins payées sont la confection des cravates et les différents travaux de manutention; les travailleurs de ces professions n'ont généralement pas de formation professionnelle et ont appris leur activité «sur le tas». On observe toutefois entre eux d'assez grandes différences de salaires selon leur habileté, car c'est, avant tout, cette qualité qui compte dans l'exercice de leurs travaux.

Ceux qui travaillent dans les trois autres catégories ont généralement fait un apprentissage. Il faut remarquer que, malgré cela, leur salaire n'atteint que 4 Fr: ils sont inférieurs à ce chiffre selon l'avis des travailleurs et supérieurs selon celui des employeurs.

- A l'exception de ceux des tailleurs, les salaires minima sont très bas dans 4 catégories: cela tient à plusieurs facteurs qui sont:
  - Le genre d'activité exercée, à savoir: le **tricotage** (professions diverses), l'**emballage de bonbons** (travaux de manutention), activités qui se font maintenant généralement à la machine;
  - L'**âge** des travailleurs, car, sauf cas exceptionnels, les travailleurs de plus de 60 ou 65 ans sont moins rapides;
  - L'**appareillage** qui est souvent inadéquat (machines à coudre non adaptées à la couture en série par exemple);
  - L'organisation du travail peu rationnelle.

Les tailleurs ont un salaire minimum relativement élevé en raison de l'organisation de leur profession. <sup>(2)</sup>

Dans la couture, ce sont les retoucheuses qui bénéficient d'un salaire relativement élevé alors que, dans les professions diverses, ce sont les courtpointières qui ont des salaires variant entre 5 Fr et 5,50 Fr. <sup>(2)</sup>

Ces quelques chiffres montrent que les salaires des travailleurs à domicile (hommes et femmes) sont bas, ceci d'autant plus si l'on sait que les frais de locaux, d'électricité et que l'investissement en matériel, s'il y en a, incombent aux travailleurs. Toutefois, si l'on examine les salaires moyens des travailleuses en atelier publiés par l'OFIAMT ou la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA), on remarque que la moyenne est sensiblement la même.

En effet, le gain-horaire moyen selon la CNA, en 1968, était de 4,14 Fr pour les travailleuses et, selon l'enquête de l'OFIAMT de 1967, il était de 3,50 Fr pour les travailleuses dans la branche de l'habillement. <sup>(3)</sup>

(1) La moyenne est relativement trop élevée en raison d'une ouvrière qui déclare gagner 5,10 Fr de l'heure.

(2) Les détails sur cette profession sont donnés par la suite.

(3) Les salaires des hommes sont nettement supérieurs à cette moyenne dans les ateliers.

Il ressort de ces chiffres que si les salaires moyens sont relativement comparables entre le personnel faisant le même genre de travail à domicile et en atelier, les salaires minimum sont certainement plus bas et plus fréquents qu'en atelier. Par contre, l'habileté et l'organisation du travail du personnel à domicile étant des facteurs souvent déterminants, certaines femmes arrivent à obtenir des salaires/horaires supérieurs à ceux qu'elles pourraient avoir en atelier.

#### **3.4.7. La situation familiale**

41 % des travailleurs à domicile ont des enfants à charge. Parmi ceux-ci, seuls 7 % ne vont pas à l'école.

Ce résultat corrobore celui de l'âge des travailleurs à domicile (majorité entre 40 et 60 ans) et montre bien que le problème de la garde des enfants d'âge pré-scolaire n'est pas la raison principale pour laquelle les femmes travaillent à domicile.

#### **3.4.8. Le motif pour lequel les femmes travaillent à domicile**

La situation familiale décrite précédemment donne déjà un élément de réponse: un peu moins de la moitié choisissent cette solution pour des raisons familiales (enfants en bas âge ou, surtout, enfants à l'école), une autre partie, le quart environ, ont plus de 60 ans et sont à «la retraite» et travaillent pour augmenter le revenu que leur procure l'AVS.

Le quart restant travaillent à domicile, soit parce qu'elles estiment avoir plus de liberté dans l'horaire, soit parce qu'elles ne désirent pas ou craignent de retourner après plusieurs années d'absence dans un milieu professionnel.

### **3. 5..Description de quelques professions exercées à domicile**

Sans vouloir entrer dans le détail de toutes les activités exercées à domicile, la description de quelques unes d'entre elles montrera bien la réalité du travail à domicile à Genève.

Les 4 activités les plus nombreuses numériquement sont également les plus intéressantes; 3 d'entre elles font appel à de la main-d'oeuvre qualifiée, soit les tailleurs, les retoucheuses et les courtépontières et une à de la main-d'oeuvre non qualifiée qui doit être formée «sur le tas», soit les cravatières.

#### **3.5.1. Les tailleurs**

Dans cette profession, sont compris les giletières, les culottières (confection des pantalons) et les tailleurs proprement dit qui ne confectionnent que les grandes pièces (vestons et manteaux).

Cette profession est très hiérarchisée: les hommes sont tailleurs et ont un salaire/horaire variant entre 4,35 Fr et 4,75 Fr de l'heure et les femmes sont giletières ou culottières et ont un salaire variant entre 3,75 Fr et 4,45 Fr de l'heure.

Les salaires de cette profession sont, en effet, fixés par une convention collective qui est étendue à toute la profession. Dans cette convention, est inclus le travailleur à domicile pour lequel le salaire est majoré de 15 % par rapport au même travail exécuté en atelier, pour tenir compte des frais divers.

Cette profession a de tout temps été exercée à domicile, et ceux qui l'exercent actuellement ont plusieurs dizaines d'années de pratique. Quelques uns d'entre eux travaillent de temps à autre pour la clientèle privée.

Tous les maîtres tailleurs sont affiliés à une association professionnelle et la majorité des vieux ouvriers tailleurs le sont aussi. Les femmes exerçant le métier de giletière ou de culottière le sont plus rarement.

Près de la moitié des tailleurs à domicile confectionnent des uniformes (police, Suisse, feu, armée, etc.). Le travail étant moins soigné que dans la confection traditionnelle, les salaires sont un peu inférieurs et la qualification peut être moins élevée: c'est un sous-produit du tailleur.

### 3.5.2. Les retoucheuses

Les retoucheuses ont une formation de couturière et travaillent pour les magasins de la place. Selon l'importance du magasin et du genre d'articles vendus, le travail reçu est très irrégulier. Cette activité à domicile est intéressante dans la mesure où la vente de confection devenant de plus en plus fréquente, les retouches à faire seront de plus en plus nombreuses. Les petits magasins de vente n'ont pas assez de travail pour une retoucheuse à plein temps et préfèrent donner le travail à domicile. Les grands magasins engagent du personnel de retouches en ateliers et également à domicile, pour faire face à l'augmentation de travail saisonnier.

Ce travail présente d'autre part un certain nombre d'inconvénients qui sont :

- Un gros volume de travail à entreposer dans l'appartement et à transporter lorsqu'il n'est pas livré à domicile;
- Des délais de livraison très brefs;
- Un prix à la pièce relativement bas.

Il est probable que ce travail continue pendant un certain nombre d'années encore à être fait à domicile. Les bonnes retoucheuses sont actuellement très recherchées, à tel point qu'on parle de mettre sur pied un apprentissage de retoucheuse.

### 3.5.3. Les courtepointières

La profession de courtepointière (couture d'ameublement) est moins répandue que celle de couturière qui est pourtant moins rémunératrice.

Cette situation tient à plusieurs facteurs, notamment au fait que la profession de couturière est « socialement » plus utile à la femme (confection des habits de la famille) et plus « féminine » que celle de courtepointière qui demande plus de force. Par ailleurs, les courtepointières doivent collaborer étroitement avec une profession masculine: le tapissier, dont elles sont le complément.

Les courtepointières bénéficient de plusieurs avantages uniques dans les métiers féminins qui sont inscrits dans la convention collective et qui sont notamment :

- Un salaire minimum supérieur à la plupart des salaires gagnés par les femmes dans les professions manuelles;
- Une clause prévoyant pour le personnel à domicile: le même salaire minimum et une obligation pour l'employeur de lui apporter le travail à domicile.

Cette main-d'œuvre est très recherchée.

Pourquoi de tels avantages comparés aux couturières et, même dans une certaine mesure aux tailleurs qui, s'ils bénéficient d'une convention collective ont néanmoins des salaires moindres ?

- Parce que la plupart des courtepointières sont syndiquées;
- Cette profession est complémentaire d'une profession masculine;
- Elles travaillent pour un secteur relativement dynamique.

### 3.5.4. Les cravatières

La confection des cravates est traditionnellement exécutée par des femmes qui travaillent à domicile. Autrefois, les cravatières faisaient un apprentissage de deux ans avant de pouvoir prétendre à ce titre. Actuellement, l'apprentissage se fait « sur le tas », il débute par une démonstration de quelques jours en atelier, puis l'ouvrière acquiert, par elle-même, à domicile, les « trucs » et l'habileté nécessaires à la confection des cravates.

Pour qu'une cravatière arrive à son rendement maximum, il est nécessaire qu'elle travaille pendant six mois environ. Beaucoup de femmes qui commencent ce travail se décou-

ragent avant ce laps de temps et abandonnent. Les employeurs estiment généralement qu'une ouvrière sur dix persévère dans cette occupation.

Le travail lui-même se fait en deux temps qui sont :

- d'une part, l'ourlage de la cravate se faisant à la machine,
- d'autre part, le retournage et la finition de la cravate exécutés à la main.

Ce ne sont généralement pas les mêmes ouvrières qui sont chargées de l'un et l'autre de ces travaux.

Toutes les cravates sont coupées à l'atelier selon un procédé qui varie d'une entreprise à l'autre. Une fois coupées, elles sont distribuées au personnel à domicile qui vient, généralement chercher et livrer son travail 3 à 4 fois par semaine dans les locaux de l'entreprise. Pour que ce travail puisse avoir un rendement normal, l'ouvrière doit disposer d'une machine à coudre industrielle et elle doit organiser son poste de travail pour permettre un travail à la chaîne. La manière d'organiser son poste de travail détermine, en grande partie, sa rentabilité. C'est la raison pour laquelle le salaire/horaire des cravatières est très différent d'une personne à l'autre.

Après cette première exécution, les cravates sont distribuées à une deuxième ouvrière qui les retourne, les repasse et leur coud les étiquettes nécessaires (qualité, marque, etc.). La rapidité dans l'exécution de ce travail dépend de l'habileté de l'ouvrière. Les cravates ainsi terminées sont prêtes à être vendues après vérification de leur bienfacture.

Malgré la simplicité des opérations et le temps de main-d'oeuvre peu élevé par pièce, la confection d'une cravate suit donc une filière relativement longue.

Le temps mort n'est possible pour la production que dans la mesure où il ne coûte rien à l'entreprise, ce qui est bien le cas ici, puisque dans le travail à domicile, il est à la charge de l'ouvrière.

La presque totalité des cravates qui sont fabriquées à Genève, se font actuellement à domicile; ce mode de faire présente un double avantage, soit le prix de revient de la main-d'oeuvre qui est toujours le même pour un même article et les frais de personnel qui ne courent que lorsqu'il y a du travail.

Cela veut donc dire que, dans ces entreprises, le risque pour le chef d'entreprise est très restreint, les frais étant réduits au minimum.

L'avenir dans cette branche de la confection, sera une mécanisation de la fabrication de la cravate; pour cela, un investissement initial est nécessaire. Il est probable qu'actuellement tout au moins, une telle installation augmenterait le prix de revient. Toutefois, il apparaît certain que, dans quelques années, les ouvrières à domicile vont disparaître de ce secteur. Cette disparition complète risque d'être accélérée par la difficulté de recrutement existant actuellement.

La description de ces quatre types de professions à domicile permet de faire les constatations suivantes:

- Le travail à domicile n'est pas fait, contrairement à ce que l'on croit généralement, pour des personnes ayant des difficultés financières (il n'assure que rarement un gain fixe) ou des difficultés de rendement dans un travail en atelier (en effet, le travailleur peut adopter son rythme, mais il doit également organiser les différentes phases de son travail, ce qui représente une difficulté non négligeable);
- Les professions demandant une formation professionnelle ont plus facilement des conditions de travail et de salaires meilleurs, c'est particulièrement le cas des courtpointières.
- Le personnel travaillant à domicile pourrait, s'il se groupait, obtenir de meilleures conditions de salaires. Toutefois, un regroupement de ces travailleurs est particulièrement difficile; ils ne se connaissent pas entre eux et ont rarement l'impression d'appartenir à une communauté de travailleurs.

### 3.6. Situation du marché du travail à domicile

Actuellement, sauf pour les travaux mal rémunérés ou demandant une main-d'oeuvre qualifiée devenue rare (les tailleurs par exemple), la demande de travail à domicile est supérieure à l'offre. En effet, un grand nombre de personnes, particulièrement des femmes très jeunes ayant de petits enfants, ou des femmes ayant élevé des enfants et désirant reprendre une activité professionnelle, cherchent du travail à domicile. La liste d'attente de certaines entreprises et les téléphones ou les lettres que l'Inspection du travail reçoit, en témoignent. On peut donc dire qu'il existe actuellement à Genève un certain nombre de personnes qui cherchent du travail, pour des raisons financières ou de simple disponibilité, et qui n'en trouvent pas. C'est là en quelque sorte la révélation du sous-emploi d'une partie de la population qui, pour des raisons diverses (la perte de qualification et d'habitude du travail en atelier n'est pas, par exemple, des moindres) ne trouvent ou ne cherchent pas d'autres emplois qu'à domicile.

#### Le rôle de l'Inspection du travail

Chargée de surveiller l'application de la loi sur le travail à Genève, que peut faire l'Inspection du travail pour améliorer les conditions de travail de ces travailleurs ?

La loi ne permet que des interventions limitées (durée du travail, feuilles de paies conformes et salaires versés régulièrement. . .) et ne donne aucune compétence à l'autorité en matière de fixation de salaires.

Dans ces conditions, il apparaît que son rôle doit se borner à des recommandations :

- auprès de l'OFIAMT pour établir un barème de salaires minima par région;
- auprès des employeurs et des travailleurs pour attirer leur attention sur la situation du travail à domicile à Genève. L'autorité devra veiller à ce que le minimum de prestations sociales soit accordé à cette main-d'oeuvre : notamment, assurances-accidents et vacances.

Par ailleurs, le contrôle du travail à domicile permet à l'autorité de surveillance qu'est l'Inspection du travail, de connaître la situation dans ce domaine et de remédier, dans la mesure de ses compétences, à un manque d'information, voire à d'éventuels abus.

\*

\*

\*

## RESUME STATISTIQUE

### CANTON DE GENEVE

#### Météorologie

La température s'est élevée, en moyenne, durant le mois d'août à 18,5° Celsius, chiffre supérieur de 0,9° à la normale, cependant que l'on enregistrait 13 jours de pluie totalisant 89,3mm d'eau tombée et 293,9 heures d'insolation. Notons que ces données ont été enregistrées à l'aéroport de Cointrin.

#### Population

La population résidente du canton accuse, ce mois-ci, une diminution de 521 personnes et s'établit, à fin août à 335765 habitants (chiffre provisoire). Le nombre de saisonniers est supérieur à celui d'août 1969 (8769 contre 8453), sans compter ces derniers, la population se chiffrerait à 326996 habitants.

Ces mouvements sont dus, pour une part, à la migration: 1572 personnes, dont 29 saisonniers, sont arrivées ce mois-ci dans le canton, alors que 2236 (parmi lesquelles 289 saisonniers) en sont parties, réalisant ainsi un déficit migratoire de 664 habitants.

Le mouvement naturel de la population se solde par un gain de 143 personnes résultant de 360 naissances et 217 décès. Notons que, durant la même période, 233 mariages et 19 divorces ont été enregistrés parmi les habitants du canton.

La population résidente de la ville a diminué de 427 personnes et se chiffre à 176034 âmes à la fin du mois. La diminution résulte de 178 naissances, 130 décès et d'un déficit migratoire de 475 personnes.

#### Main d'oeuvre

Le nombre d'étrangers soumis au contrôle du travail a diminué en Août de 82 et s'établit, à la fin du mois, à 60524. Ce chiffre comprend 14545 frontaliers.

Parmi les étrangers soumis au contrôle du travail, 10840 travaillent dans le bâtiment, 10386 dans les professions du commerce et les bureaux et 8481 dans l'industrie des machines et la métallurgie.

Le montant des indemnités versées par l'assurance chômage s'élève, au total en juillet à F 4336,25 contre 4 552,45 le mois précédent. Les principaux versements concernent les employés de commerce et de la vente.

## Construction

Au cours du mois d'août, il a été déposé des requêtes pour la construction 68 bâtiments d'habitation, totalisant 810 logements (août 1969: 69 bâtiments et 157 logements). Au cours du même mois, des autorisations pour la construction de 91 bâtiments d'habitation, dont 53 villas, totalisant 869 logements et 3863 pièces ont été octroyées.

Rappelons qu'en 1969, les moyennes des constructions autorisées étaient respectivement 62 bâtiments, 39 villas 550 logements et 2121 pièces.

Il a été terminé, en août, 7 bâtiments à plusieurs logements, 32 villas et 4 bâtiments sans logements (moyenne mensuelle 1969: 25 villas, 14 bâtiments à plusieurs logements et 5 bâtiments sans logements). Le nombre de logements achevés est de 206 (moyenne mensuelle 1969: 329).

Le volume des constructions autorisés a été de 465 milliers de m<sup>3</sup>, dont 336 milliers pour les bâtiments avec logements (moyenne mensuelle 1969: 326 milliers de m<sup>3</sup> dont 227 pour les bâtiments avec logements).

Le volume des constructions terminées durant le mois d'août est de 118 milliers de m<sup>3</sup> (moyenne mensuelle 1969: 212) dont 87 pour les bâtiments à usage d'habitation.

Notons enfin que le nombre de logements existant à la fin du mois s'élevait à 138827 soit 3283 de plus qu'un an auparavant.

## Commerce

Le nombre de vente à tempérament ayant fait l'objet d'un pacte de réserve de propriété se monte, à la fin août, à 424 (moyenne mensuelle 1969: 542). Parmi ces pactes, 10 concernent des appareils ménagers, 22 des postes de télévision, 241 des automobiles et 79 des meubles et articles d'ameublement. Le montant total garanti s'élève à 2 777 milliers F (moyenne mensuelle 1969: 3 759).

## Transport et communications

Il y avait, à fin août 126355 automobiles, cars, camions et véhicules assimilés immatriculés dans le canton, soit 7 708 de plus qu'un an auparavant. Ce chiffre se décompose en 112 546 autos, 5 724 camions et 8 085 autres véhicules tels que

cars, remorques, taxis, etc. Il y avait également 6268 motos et véhicules assimilés en circulation (août 1969: 6326) dont 3775 motos légères.

En août 16511 voyageurs sont arrivés ou partis à la gare des Eaux-Vives et 914 tonnes de marchandises ont été enregistrées à l'arrivée. Les chiffres correspondants en août 1969 étaient respectivement 18378 voyageurs et 1125 tonnes.

La CGTE a transporté, en août, 4822 milliers de voyageurs contre 4871 en 1969.

En août, il a été vendu 128,0 milliers de billets et abonnements à la gare de Cornavin et au bureau de ville CFF (août 1969: 78,1). Le mouvement total des marchandises des gare de la Praille, Vernier et Versoix s'est chiffré à 46,6 milliers de tonnes pour les expéditions et 151,6 milliers de tonnes pour les arrivages (août 1969: 39,1 et 133,2 milliers respectivement).

Le nombre d'abonnés au téléphone a augmenté de 1014 unités par rapport au mois précédent et se chiffre à 145760 à fin août. Le trafic téléphonique est en augmentation par rapport à l'année précédente (12143 milliers de communications contre 11111 en août 1969).

En juillet, 11472 avions ont décollé ou atterri à l'aéroport de Cointrin (juillet 1969. 9682) dont 6291 pour le trafic commercial. Le nombre de passagers arrivés ou partis du trafic commercial s'élève, au cours du mois de juillet, à 292416 (juillet 1969: 254306).

## Tourisme

Les établissements hôteliers ont enregistré, en juillet, l'arrivée de 112546 hôtes contre 108189 en juillet 1969 (chiffres provisoires). Ces hôtes proviennent principalement des Etats-Unis d'Amérique (33216), de France (16603), et de Suisse et du Liechtenstein (8566).

Le nombre des nuitées se monte à 284319 (juillet 1969: 274635) ce qui entraîne un nombre moyen de 2,5 nuitées par hôtes et un taux d'occupation des lits disponibles de 80,0 % (juillet 1969: 78,4 %).

## Justice et police

En août, on a enregistré 5986 réquisitions de poursuite (août 1969: 6072 et 893 réquisitions de vente contre 897 en août 1969.

\* \* \*

## CONFEDERATION

### Indicateurs économiques

La statistique du mouvement hôtelier signale, en juillet, un total de 1495 milliers d'arrivées et 5028 milliers de nuitées (chiffres provisoires). Les chiffres correspondants en juillet 1969 étaient respectivement 1418 et 4796 milliers.

Les recettes des CFF pour les voyageurs transportés en juillet ont été de 65,9 millions de F contre 66,0 en juillet 1969.

Il a été enregistré, en mai, 21778 immatriculations nouvelles de voitures (mai 1969: 21687) et 1115 camions (mai 1969: 1119).

### Finances et prix

L'indice total des actions, calculé par la Banque nationale sur la base 1966 = 100, s'établissait à fin août à 153,7 en augmentation de 4,1 % par rapport au mois précédent.

L'indice des prix à la consommation, calculé sur la base septembre 1966 = 100 est passé de 112,6 en juillet à 113,0 en août. Cette hausse est due aux secteurs « Chauffage, éclairage » et « Boissons, tabacs ».

De son côté, l'indice des prix de gros, calculé sur la base 1963 = 100, est passé de 111,8 en juillet à 111,6 en août. Cette légère diminution provient surtout des secteurs « Métaux et ouvrages en métal » et « Produits agricoles » mais il faut noter une hausse assez importante des « Produits énergétiques et connexes ».

### Commerce extérieur

En août, les importations totales de la Confédération se sont élevées à 1972,8 millions de F (août 1969: 1734,2). Les exportations se chiffrent à 1449,5 millions de F (août 1969: 1321,3). Il en résulte un déficit de la balance commerciale de 523,3 millions de F (août 1969: 412,9).

\*

\*

\*

OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES FAITES A L'AÉROPORT DE COINTRIN  
ET NIVEAU DU LAC <sup>(1)</sup>

Chiffres annuels ou mensuels

	TEMPÉRATURE				PRÉCIPITATIONS			OBSERVATIONS DIVERSES			NIVEAU DU LAC		
	Moyenne	Écart à la normale (2)	Minimum absolu	Maximum absolu	Jours de pluie ou de neige (3)	Eau tombée (4)	Neige	Humidité relative moyenne (5)	Pression atmosphérique moyenne	Insolation (6)	Moyen	Minimum absolu	Maximum absolu
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	14
1964	9,7	+0,5	-17,8	33,1	115	747	71	72	725,6	154,3	371,91	371,31	372,31
1965	8,7	-0,5	-13,9	32,1	180	1 270	100	78	724,0	138,8	372,06	371,65	372,46
1966	9,9	+0,7	-14,6	33,4	156	1 066	43	75	723,7	155,7	372,94	371,54	372,43
1967	9,6	+0,4	-12,6	32,5	135	992	18	76	725,7	172,9	372,07	371,69	372,35
1968	9,3	+0,1	-19,5	31,7	163	1 268	59	79	724,3	148,3	372,07	371,45	372,58
1969	9,0	-0,2	-12,4	31,3	133	931	26	74	723,8	151,0	372,06	371,62	372,40
1969													
Janv.	1,2	+1,0	-10,9	8,9	11	70,0	4	87	724,0	58,7	372,15	372,05	372,24
Fév.	-0,4	-1,5	-12,4	10,3	8	58,9	16	78	719,1	107,1	371,93	371,85	372,08
Mars	5,0	+0,1	- 4,4	15,4	11	64,2	-	77	720,2	94,8	371,76	371,64	371,85
Avril	8,7	0,0	- 2,3	23,0	15	100,4	-	68	724,0	148,5	371,71	371,62	371,97
Mai	13,7	+0,6	0,8	27,3	15	107,5	-	69	723,1	227,5	372,14	371,97	372,23
Juin	14,4	-2,1	4,1	26,1	16	162,9	-	72	723,5	175,8	372,25	372,13	372,36
Juil.	19,4	+1,1	6,9	31,3	10	49,7	-	66	728,2	286,6	372,31	372,25	372,40
Août	17,7	+0,1	4,9	29,6	11	70,5	-	68	724,8	229,9	372,25	372,18	372,35
Sept.	15,0	+0,7	5,5	24,3	12	79,8	-	78	725,3	193,0	372,23	372,18	372,26
Oct.	9,8	+0,7	0,0	20,6	2	2,4	-	79	729,0	155,8	372,05	371,99	372,15
Nov.	5,4	+0,9	- 5,5	17,2	14	122,3	-	72	722,2	101,0	371,95	371,83	372,04
Déc.	-1,7	-3,2	- 7,9	6,5	8	42,2	-	75	721,9	32,8	371,96	371,88	372,04
1970													
Janv.	0,4	+0,2	-11,2	8,1	13	91,4	4	83	720,0	37,4	371,88	371,84	371,91
Fév.	2,8	+1,7	-13,7	12,3	21	184,9	15	72	722,2	56,1	371,99	371,88	372,08
Mars	2,6	-2,3	-11,8	13,2	15	98,6	20	69	721,7	124,2	371,69	371,59	371,87
Avril	6,6	-2,1	-5,4	24,3	20	146,2	8	72	724,4	141,7	371,77	371,59	372,01
Mai	12,2	-0,9	1,0	25,1	14	35,7	-	74	724,4	214,7	371,99	371,91	372,15
Juin	17,8	+1,3	6,7	29,2	12	75,9	-	74	725,4	236,9	372,44	372,15	372,71
Juil.	18,8	+0,5	5,6	32,2	9	20,5	-	68	725,7	270,2	372,49	372,36	372,70
Août	18,5	+0,9	6,2	32,5	13	89,3	-	75	724,6	233,9	372,30	372,20	372,41
Sept.													
Oct.													
Nov.													
Déc.													

(1) Niveau du lac : altitude mesurée à Sécheron.

(2) Par normale on entend la moyenne du mois ou de l'année considérés, établie de 1901 à 1960.

(3) Jours où l'on a enregistré au moins 0,3 mm d'eau ou de neige fondue.

(4) Pluie ou neige fondue.

(5) Rapport du poids de vapeur d'eau contenue dans l'air au poids maximum de vapeur d'eau à une température donnée (100 % - condensation de la vapeur d'eau).

(6) Moyennes ou totaux mensuels.

N.B. A la suite du transfert de l'observatoire à Sauverny, les observations météorologiques relatives à son ancien emplacement ne sont plus disponibles depuis novembre 1966; il leur a été substitué les observations correspondantes faites à l'aéroport de Cointrin.

## POPULATION RÉSIDENTE DU CANTON PAR SEXE ET ORIGINE

Situation en fin de période

Unité : Nombre

	GENEVOIS		CONFÉDÉRÉS		ÉTRANGERS			ENSEMBLE		
	TOTAL	dont femmes	TOTAL	dont femmes	TOTAL	dont femmes	TOTAL sans saisonniers	TOTAL	dont femmes	TOTAL sans saisonniers
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	64 935	35 071	77 686	42 351	33 114	19 737	.	176 735	97 159	.
1948	68 497	37 709	98 876	51 784	37 377	21 590	.	204 750	111 083	.
1958	76 201	42 088	116 551	61 264	47 551	24 326	46 451	240 303	127 678	239 203
1961	81 731	44 604	117 545	63 128	60 878	30 642	59 753	260 154	138 374	259 029
1962	83 503	45 532	117 936	63 549	69 462	34 850	69 152	270 901	143 931	270 591
1963	85 072	46 366	118 450	64 047	76 194	38 100	75 861	279 716	148 513	279 383
1964	86 838	47 381	118 758	64 501	83 233	41 627	83 116	288 829	153 509	288 712
1965	88 254	48 128	119 098	64 895	86 384	44 194	86 217	293 736	157 217	293 569
1966	89 586	48 742	120 632	65 926	91 486	46 425	91 119	301 704	161 093	301 337
1967	90 269	49 141	123 317	67 347	96 079	48 115	95 582	309 665	164 603	309 168
1968	91 480	49 837	125 580	68 726	99 526	50 256	99 162	316 586	168 819	316 222
1969										
Janv.	91 409	49 807	125 614	68 771	102 181	50 729	99 468	319 204	169 307	316 491
Fév.	91 588	49 889	125 730	68 808	104 325	51 371	100 474	321 643	170 068	317 792
Mars	91 744	49 975	125 208	68 343	106 865	51 857	101 182	323 817	170 175	318 134
Avril	91 701	49 957	125 350	68 354	108 638	51 984	101 373	325 689	170 295	318 424
Mai	91 760	50 010	126 001	68 864	109 056	52 060	101 421	326 817	170 934	319 182
Juin	91 830	50 050	126 555	69 247	110 364	52 554	102 242	328 749	171 851	320 627
Juil.	91 941	50 095	126 480	69 184	110 772	52 721	102 377	329 193	172 000	320 798
Août	91 952	50 109	126 609	69 240	110 980	52 706	102 527	329 541	172 055	321 088
Sept.	91 942	50 116	126 661	69 283	111 441	52 931	102 911	330 044	172 330	321 514
Oct.	92 141	50 223	126 915	69 491	112 395	53 504	103 869	331 451	173 218	322 925
Nov.	92 348	50 334	126 983	69 545	113 016	53 927	104 566	332 347	173 806	323 897
Déc.	92 428	50 407	126 868	69 501	104 951	53 065	104 880	324 247	172 973	324 166
1970										
Janv.	92 404	50 407	126 870	69 540	107 409	53 505	105 293	326 683	173 452	324 557
Fév.	92 581	50 487	126 900	69 510	109 854	54 123	105 814	329 335	174 120	325 285
Mars	92 603	50 505	126 661	69 259	113 449	54 307	106 240	332 713	174 071	325 494
Avril	92 748	50 594	126 752	69 283	114 771	54 530	106 703	334 271	174 407	326 193
Mai	92 923	50 690	127 328	69 786	115 433	54 834	106 919	335 684	175 310	327 160
Juin	93 047	50 773	127 539	69 963	115 975	54 926	106 984	336 561	175 662	327 570
Juil.	93 121	50 809	127 570	70 029	115 495	54 687	106 471	336 286	175 525	327 262
Août	93 130	50 828	127 730	70 088	114 905	54 541	106 136	335 765	175 457	326 996
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

MOUVEMENT DEMOGRAPHIQUE PAR SEXE ET ORIGINE <sup>(1)</sup>

Chiffres mensuels

Unité: Nombre

		CENEVOIS		CONFEDERES		ETRANGERS		ENSEMBLE	
		TOTAL	dont femmes	TOTAL	dont femmes	TOTAL	dont femmes	TOTAL	dont femmes
		1	2	3	4	5	6	7	8
CANTON									
Naissances vivantes	Août 1969	66	27	116	57	178	84	360	168
	Août 1970	65	34	111	59	184	88	360	181
Décès	Août 1969	78	37	68	28	37	16	183	81
	Août 1970	66	37	108	45	43	22	217	104
Immigrés (2)	Août 1969	102	45	738	388	1 401	564	2 241	997
	Août 1970	74	42	657	366	841	450	1 572	858
Emigrés (2)	Août 1969	127	64	649	354	1 294	611	2 070	1 029
	Août 1970	103	52	610	331	1 523	620	2 236	1 003
Gain changement de nationalité	Août 1969	48	43	-8	-7	-40	-36	-	-
	Août 1970	39	32	10	10	-49	-42	-	-
Gain total	Août 1969	11	14	129	56	208	-15	348	55
	Août 1970	9	19	60	59	-590	-146	-521	-68
Population résidente en fin de mois	Août 1969	91 970	50 108	126 510	69 147	111 041	52 781	329 521	172 036
	Août 1970	93 130	50 828	127 730	70 088	114 905	54 541	335 765	175 457
VILLE									
Naissances vivantes	Août 1969	18	8	45	20	79	39	142	67
	Août 1970	31	20	48	27	99	47	178	94
Décès	Août 1969	43	22	40	19	25	12	108	53
	Août 1970	34	19	69	29	27	14	130	62
Immigrés (3)	Août 1969	155	74	710	372	1 234	479	1 999	925
	Août 1970	132	73	594	316	810	400	1 536	789
Emigrés (3)	Août 1969	247	126	754	396	1 058	506	2 059	1 028
	Août 1970	159	83	662	352	1 190	513	2 011	948
Gain changement de nationalité	Août 1969	24	23	-2	-3	-22	-20	-	-
	Août 1970	18	15	8	8	-26	-23	-	-
Gain total	Août 1969	-93	-43	-41	-26	108	-20	-26	-89
	Août 1970	-12	6	-81	-30	-334	-103	-427	-127
Population résidente en fin de mois	Août 1969	47 823	27 045	68 435	38 664	58 140	29 102	174 398	94 811
	Août 1970	47 676	27 056	68 249	38 776	60 109	29 874	176 034	95 706

(1) Saisonniers compris

(2) Personnes en provenance ou à destination de l'extérieur du canton.

(3) Personnes en provenance ou à destination d'une autre commune du canton.

## MOUVEMENT DEMOGRAPHIQUE DU CANTON

Chiffres annuels ou mensuels

Unité: Nombre

	POPULATION RESIDENTE (1)		NAIS- SANCES VIVANTES	DECES	IMMIGRES (2)		EMIGRES (2)		GAIN TOTAL	MARIAGES	DIVORCES
	TOTALE	dont saisonniers			TOTAL	dont saisonniers	TOTAL	dont saisonniers			
	1	2			3	4	5	6			
1938	176 735	.	1 620	2 308	*	.	*	.	829	1 561	327
1948	204 750	.	2 383	2 445	25 874	.	20 427	.	5 447	1 757	442
1958	240 303	1 100	3 088	2 412	26 203	*	22 025	*	4 826	2 056	356
1961	260 154	1 125	3 682	2 589	32 346	8 505	26 988	9 689	6 451	2 283	485
1962	270 901	310	4 001	2 727	37 582	9 549	28 109	10 805	10 747	2 602	468
1963	279 716	333	4 480	2 851	41 247	11 794	34 061	11 775	8 815	2 642	482
1964	288 829	117	4 868	2 720	46 185	12 331	39 220	12 574	9 113	2 604	445
1965	293 736	167	4 805	2 762	37 256	9 631	34 392	9 607	4 907	2 660	436
1966	301 704	367	4 788	2 861	36 820	7 999	30 779	7 815	7 968	2 516	481
1967	309 665	497	4 597	2 734	40 658	9 452	34 560	9 384	7 961	2 619	500
1968	316 586	364	4 583	2 835	37 894	8 415	32 721	8 657	6 921	2 530	530
1969											
Janv.	319 204	2 713	390	259	4 646	2 359	2 159	18	2 618	106	12
Fév.	321 643	3 851	333	218	3 894	1 314	1 570	180	2 439	99	69
Mars	323 817	5 683	422	241	4 094	1 898	2 101	69	2 174	225	56
Avril	325 689	7 265	402	236	4 049	1 663	2 343	88	1 872	187	57
Mai	326 817	7 635	385	290	2 776	538	1 743	173	1 128	282	50
Juin	328 749	8 122	426	204	3 476	651	1 766	167	1 932	306	118
Juil.	329 193	8 395	386	194	3 133	542	2 881	273	444	262	72
AOût	329 541	8 453	360	183	2 241	233	2 070	183	348	273	12
Sept.	330 044	8 530	327	240	2 736	317	2 320	251	503	303	6
Oct.	331 451	8 526	367	234	3 751	217	2 477	228	1 407	227	38
Nov.	332 347	8 450	347	237	2 741	94	1 955	175	896	151	37
Déc.	324 247	71	355	319	2 225	16	10 294	8 402	-8 033	197	88
1970											
Janv.	326 683	2 116	357	266	4 353	2 091	2 008	50	2 436	96	43
Fév.	329 335	4 040	291	200	4 173	1 971	1 612	55	2 652	129	38
Mars	332 713	7 209	415	231	5 294	3 213	2 100	51	3 378	173	54
Avril	334 271	8 068	387	246	3 740	935	2 323	81	1 558	200	51
Mai	335 684	8 514	433	228	3 063	549	1 855	107	1 413	248	48
Juin	336 561	8 991	424	225	2 500	591	1 822	118	877	289	81
Juil.	336 286	9 024	364	214	2 139	187	2 564	159	- 275	294	64
AOût	335 765	8 769	360	217	1 572	29	2 236	289	- 521	233	19
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											
1971											
Janv.											
Fév.											
Mars											

(1) Situation en fin de période

(2) Personnes en provenance ou à destination de l'extérieur du canton

## MOUVEMENT DEMOGRAPHIQUE DE LA VILLE

Chiffres annuels ou mensuels

Unité: Nombre

	POPULATION RESIDENTE (1)		NAISSANCES VIVANTES	DECES	IMMIGRES (2)		EMIGRES (2)		GAIN TOTAL	MARIAGES	DIVORCES
	TOTALE	dont saisonniers			TOTAL	dont saisonniers	TOTAL	dont saisonniers			
	1	2			3	4	5	6			
1938	124 934	.	1 067	1 627	*	.	*	.	240	1 184	306
1948	148 640	.	1 775	1 738	*	.	*	.	3 291	1 326	438
1958	172 024	*	2 304	1 685	23 559	*	21 045	*	3 101	1 527	307
1961	172 677	570	2 195	1 736	25 297	4 745	25 580	5 262	176	1 620	384
1962	172 537	95	2 169	1 843	28 174	5 080	28 640	5 815	- 140	1 834	338
1963	172 147	128	2 263	1 899	29 990	5 272	30 744	5 252	- 390	1 761	349
1964	171 349	21	2 330	1 750	33 484	5 150	34 862	5 264	- 798	1 690	319
1965	169 903	12	2 298	1 830	30 192	4 356	32 106	4 380	- 1 446	1 661	273
1966	169 696	199	2 234	1 808	28 874	3 652	29 507	3 473	- 207	1 549	301
1967	170 512	177	2 030	1 713	30 909	4 226	30 410	4 281	816	1 558	312
1968	169 546	126	2 020	1 758	28 044	3 933	29 272	4 033	- 966	1 447	299
1969											
Janv.	170 501	1 343	148	158	3 188	1 221	2 223	10	955	68	6
Fév.	171 578	1 871	159	130	2 629	606	1 581	80	1 077	59	46
Mars	172 457	2 608	180	142	2 757	787	1 916	51	879	148	42
Avril	173 140	3 182	166	144	2 771	652	2 110	81	683	108	39
Mai	173 488	3 296	155	180	2 069	181	1 696	68	348	161	21
Juin	174 386	3 466	196	113	2 670	287	1 855	118	898	169	71
Juil.	174 424	3 551	180	131	2 511	232	2 522	152	38	153	37
Août	174 398	3 572	142	108	1 999	115	2 059	99	- 26	153	4
Sepf.	174 603	3 619	128	126	2 327	161	2 124	117	205	180	3
Oct.	175 179	3 622	147	141	3 046	127	2 476	129	576	136	21
Nov.	175 551	3 599	146	142	2 218	60	1 850	83	372	88	24
Déc.	171 880	18	139	176	1 883	20	5 465	3 602	- 3 619	132	47
1970											
Janv.	172 925	1 067	148	159	3 092	1 135	2 036	36	1 045	58	25
Fév.	173 987	1 928	128	122	2 824	875	1 768	18	1 062	71	22
Mars	175 272	3 234	170	148	3 294	1 346	2 031	43	1 285	97	28
Avril	175 818	3 656	155	130	2 884	502	2 363	82	546	125	29
Mai	176 525	3 881	195	127	2 520	323	1 881	100	707	141	29
Juin	176 929	4 189	181	136	2 254	348	1 895	94	404	170	48
Juil.	176 461	4 227	134	117	1 951	160	2 436	125	- 468	173	34
Août	176 034	4 132	179	130	1 536	51	2 011	150	- 427	134	12
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											
1971											
Janv.											
Fév.											

(1) Situation en fin de période

(2) Personnes en provenance ou à destination d'une autre commune ou de l'extérieur du canton.

## MOUVEMENT DEMOGRAPHIQUE PAR COMMUNE, EN AOUT 1970 (1)

Chiffres mensuels

Unité: Nombre

COMMUNE	MIGRATIONS EXTERIEURES DU CANTON (2)		MIGRATIONS INTERCOMMUNALES (3)		GAIN MIGRA-TOIRE	NAIS-SANCES VIVANTES	DECES	GAIN TOTAL	POPULA-TION RESIDENTE (4)
	Immigrés	Emigrés	Immigrés	Emigrés					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Genève	982	1249	554	762	-475	178	130	-427	176034
Anières	8	9	10	8	1	3	1	3	1049
Bellevue	6	3	12	9	6	-	1	5	695
Bernex	21	10	38	20	29	2	9	22	3929
Carouge	50	80	88	96	-38	15	11	-34	14353
Chêne-Bougeries	45	74	115	81	5	11	5	11	8960
Chêne-Bourg	8	21	52	56	-17	5	1	-13	5770
Choulex	4	8	16	2	10	1	1	10	654
Collonge-Bellerive	26	42	66	52	-2	2	1	-1	3350
Cologny	8	13	18	19	-6	1	2	-7	2223
Confignon	8	13	10	11	-6	4	1	-3	1654
Corsier	6	10	10	13	-7	1	1	-7	930
Genthod	1	12	12	13	-12	1	1	-12	1041
Grand-Saconnex	36	62	39	56	-43	7	3	-39	6722
Hermance	1	5	-	3	-7	-	-	-7	510
Lancy	51	137	146	138	-78	17	6	-67	21188
Meinier	4	3	10	9	2	2	-	4	1297
Meyrin	61	109	99	115	-64	27	4	-41	14914
Onex	28	54	77	72	-21	12	6	-15	13541
Plan-les-Ouates	15	9	29	36	-1	5	1	3	3230
Prégny-Chambésy	7	23	14	17	-19	-	1	-20	1791
Puplinge	3	6	-	1	-4	-	1	-5	586
Thônex	36	25	64	71	4	2	3	3	6656
Troinex	5	12	31	10	14	-	2	12	1026
Vandoeuvres	6	20	31	11	6	-	1	5	1390
Vernier	82	123	230	164	25	35	13	47	22397
Versoix	17	47	43	24	-11	6	1	-6	5464
Veyrier	16	30	40	20	6	3	4	5	4200
<b>Genève - Agglomération</b>	<b>1541</b>	<b>2209</b>	<b>1854</b>	<b>1889</b>	<b>-703</b>	<b>340</b>	<b>211</b>	<b>-574</b>	<b>325554</b>
Aire-la-Ville	-	1	-	2	-3	-	-	-3	221
Avully	2	-	21	3	20	3	-	23	855
Avusy	-	1	-	-	-1	2	-	1	512
Bardonnex	2	2	17	4	13	1	-	14	1245
Cartigny	1	1	-	5	-5	1	1	-5	489
Céligny	1	-	7	1	7	-	-	7	492
Chancy	-	1	3	4	-2	1	-	-1	378
Collex-Bossy	-	2	6	7	-3	2	-	-1	562
Dardagny	2	2	2	5	-3	-	1	-4	728
Gy	-	-	6	-	6	-	-	6	178
Jussy	3	4	4	9	-6	-	-	-6	685
Laconnex	3	-	-	3	-	1	-	1	257
Perly-Certoux	3	3	20	2	18	2	-	20	669
Presinge	2	-	2	-	4	1	1	4	420
Russin	3	-	1	4	-	-	1	-1	340
Satigny	8	10	14	18	-6	6	2	-2	1883
Soral	1	-	1	2	-	-	-	-	297
<b>Communes rurales</b>	<b>31</b>	<b>27</b>	<b>104</b>	<b>69</b>	<b>39</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>10211</b>
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>1572</b>	<b>2236</b>	<b>1958</b>	<b>1958</b>	<b>-664</b>	<b>360</b>	<b>217</b>	<b>-521</b>	<b>335765</b>

(1) Saisonniers compris

(2) Concerne les personnes en provenance ou à destination de l'extérieur du canton

(3) Concerne les personnes en provenance ou à destination d'une autre commune du canton

(4) Situation en fin de période

## MIGRATIONS EXTERIEURES DU CANTON PAR ORIGINE

Totaux annuels ou mensuels

Unité: Nombre

	IMMIGRES					EMIGRES					GAIN MIGRA- TOIRE
	TOTAL	Genevois	Confédérés	Etrangers	dont saisonniers	TOTAL	Genevois	Confédérés	Etrangers	dont saisonniers	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1958	26 203	625	10 038	15 540	*	22 025	931	8 119	12 975	*	4 178
1959	28 197	577	9 861	17 759	5 228	21 294	640	7 668	12 986	5 049	6 903
1960	27 720	670	8 730	18 320	7 078	22 800	860	8 120	13 820	6 046	4 920
1961	32 346	785	8 854	22 707	8 505	26 988	695	8 132	18 161	9 689	5 358
1962	37 582	700	9 135	27 747	9 549	28 109	845	7 761	19 503	10 805	9 473
1963	41 247	695	8 942	31 610	11 794	34 061	849	7 677	25 535	11 775	7 186
1964	46 185	937	9 323	35 925	12 331	39 220	1 001	8 460	29 759	12 574	6 965
1965	37 256	839	9 268	27 149	9 631	34 392	1 082	8 315	24 995	9 607	2 864
1966	36 820	914	9 778	26 128	7 999	30 779	1 028	7 698	22 053	7 815	6 041
1967	40 658	875	11 245	28 538	9 452	34 560	1 033	8 569	24 958	9 384	6 098
1968	37 894	918	10 973	26 003	8 434	32 721	1 077	8 130	23 514	8 657	5 173
1969											
Janv.	4 646	51	752	3 843	2 359	2 159	100	747	1 312	18	2 487
Fév.	3 894	59	734	3 101	1 314	1 570	68	481	1 021	180	2 324
Mars	4 094	65	628	3 401	1 898	2 101	99	1 072	930	69	1 993
Avril	4 049	64	1 146	2 839	1 656	2 343	97	1 032	1 214	68	1 706
Mai	2 776	73	1 329	1 374	538	1 743	93	646	1 004	173	1 033
Juin	3 476	70	1 042	2 364	651	1 766	70	529	1 167	167	1 710
Juil.	3 133	105	782	2 246	542	2 881	125	800	1 956	273	252
Août	2 241	102	738	1 401	233	2 070	127	649	1 294	183	171
Sept.	2 736	117	729	1 890	317	2 320	106	715	1 499	251	430
Oct.	3 751	178	1 118	2 455	217	2 477	119	796	1 562	228	1 274
Nov.	2 741	97	801	1 843	94	1 955	86	599	1 270	175	786
Déc.	2 225	54	670	1 501	16	10 249	90	655	9 549	8 042	-8 069
1970											
Janv.	4 353	79	671	3 603	2 901	2 008	82	674	1 252	50	2 345
Fév.	4 173	66	660	3 447	1 971	1 612	51	543	1 018	55	2 561
Mars	5 294	57	590	4 647	3 213	2 100	73	885	1 142	51	3 194
Avril	3 740	73	1 226	2 441	935	2 323	95	1 071	1 157	81	1 417
Mai	3 063	51	1 262	1 750	549	1 855	70	638	1 147	107	1 208
Juin	2 500	59	906	1 535	591	1 822	94	684	1 044	118	678
Juil.	2 139	92	775	1 272	187	2 564	89	677	1 798	159	- 425
Août	1 572	74	657	841	29	2 236	103	610	1 523	289	- 664
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											

## MIGRATIONS EXTERIEURES DU CANTON PAR PROFESSION

Totaux mensuels

Unité : Nombre

PROFESSION	IMMIGRES			EMIGRES			GAIN MIGRATOIRE		
	1969 Août	Août 1970		1969 Août	Août 1970		1969 Août	Août 1970	
		TOTAL	dont saisonniers		TOTAL	dont saisonniers		TOTAL	dont saisonniers
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Agriculteurs	—	—	.	1	—	.	-1	—	.
Industriels, artisans	—	—	.	—	—	.	—	—	.
Entrepreneurs de transports	—	1	.	—	—	.	—	1	.
Commerce, banque, assurance	1	1	.	2	4	.	-1	-3	.
Hôteliers, restaurants	6	—	.	3	—	.	3	—	.
Entrepreneurs de services	—	1	.	—	—	.	—	1	.
Autres indépendants	1	2	.	1	4	.	—	-2	.
<b>Total indépendants</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>.</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>.</b>	<b>1</b>	<b>-3</b>	<b>.</b>
Avocats, notaires	2	1	.	—	—	.	2	1	.
Architectes, géomètres	—	1	.	4	—	.	-4	1	.
Médecins, dentistes	10	2	.	11	8	.	-1	-6	.
Vétérinaires, spécialistes paramédicaux	6	1	.	1	7	.	5	-6	.
Artistes, écrivains	12	6	.	4	4	.	8	2	.
Religieux, missionnaires	3	6	.	6	7	.	-3	-1	.
Autres professions libérales	—	—	.	—	—	.	—	—	.
<b>Total professions libérales</b>	<b>33</b>	<b>17</b>	<b>.</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>.</b>	<b>7</b>	<b>-9</b>	<b>.</b>
Fonctionnaires internationaux	119	114	.	77	101	.	42	13	.
Professeurs, instituteurs	17	15	.	30	17	.	-13	-2	.
Commis d'administration	3	—	.	2	—	.	1	—	.
Employés services publics	51	28	.	21	31	.	30	-3	.
Autres fonctionnaires	4	3	.	2	2	.	2	1	.
<b>Total fonctionnaires</b>	<b>194</b>	<b>160</b>	<b>.</b>	<b>132</b>	<b>151</b>	<b>.</b>	<b>62</b>	<b>9</b>	<b>.</b>
Directeurs, administrateurs	18	15	.	15	12	.	3	3	.
Fondés de pouvoir Chefs de service	8	13	.	13	18	.	-5	-5	.
Ingénieurs, techniciens	33	33	.	27	43	.	6	-10	.
Juristes, experts comptables	12	8	.	5	3	.	7	5	.

## MIGRATIONS EXTERIEURES DU CANTON PAR PROFESSION ( suite )

Totaux mensuels

Unité : Nombre

PROFESSION	IMMIGRES			EMIGRES			GAIN MIGRATOIRE		
	1969 Août	Août 1970		1969 Août	Août 1970		1969 Août	Août 1970	
		TOTAL	dont saisonniers		TOTAL	dont saisonniers		TOTAL	dont saisonniers
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bibliothécaires, assit. sociales	13	7	.	14	18	.	-1	-11	.
Infirmiers, laborants	29	29	.	28	35	.	1	-6	.
Interprètes, journalistes	10	2	.	6	9	.	4	-7	.
Autres employés supérieurs	33	27	.	32	33	.	1	-6	.
<b>Total employés supérieurs</b>	<b>156</b>	<b>134</b>	<b>.</b>	<b>140</b>	<b>171</b>	<b>.</b>	<b>16</b>	<b>-37</b>	<b>.</b>
Employés de commerce	239	171	-	211	194	-	18	-28	-
Dessinateurs, mécanographes	20	17	-	29	8	-	-9	9	-
Voyageurs, représentants	36	25	-	38	28	-	-2	-3	-
Employés d'hôtel	176	47	10	113	104	10	63	-57	-
Service de maison	151	115	3	148	132	4	3	-17	-1
Autres employés subalternes	55	58	1	52	68	7	3	-10	-6
<b>Total employés subalternes</b>	<b>677</b>	<b>433</b>	<b>14</b>	<b>591</b>	<b>534</b>	<b>21</b>	<b>86</b>	<b>-101</b>	<b>-7</b>
Travailleurs agricoles	33	10	5	28	14	9	5	-4	-4
Travailleurs du bois et de la construction	112	15	5	77	153	135	35	-138	-130
Chauffeurs, livreurs	11	5	-	9	9	-	2	-4	-
Travailleurs de l'industrie et des métiers	143	82	-	122	147	-	21	-65	-
Manoeuvres indéterminés	112	13	4	85	135	113	27	-122	-109
Autres ouvriers et manoeuvres	87	24	-	78	39	9	9	-15	-9
<b>Total ouvriers et manoeuvres</b>	<b>498</b>	<b>149</b>	<b>14</b>	<b>399</b>	<b>497</b>	<b>266</b>	<b>99</b>	<b>-348</b>	<b>-252</b>
Ecoliers et étudiants	235	244	-	309	368	-	-74	-124	-
Stagiaires, apprentis	32	27	-	61	36	-	-29	-9	-
Rentiers, ménagères	384	385	1	362	394	2	22	-9	-1
Chômeurs	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total sans activité économique</b>	<b>651</b>	<b>656</b>	<b>1</b>	<b>732</b>	<b>798</b>	<b>2</b>	<b>-81</b>	<b>-142</b>	<b>-1</b>
Profession inconnue	24	18	-	43	51	-	-19	-33	-
<b>TOTAL</b>	<b>2 241</b>	<b>1 572</b>	<b>29</b>	<b>2 070</b>	<b>2 236</b>	<b>289</b>	<b>171</b>	<b>-664</b>	<b>-260</b>

## MIGRATIONS EXTERIEURES DU CANTON PAR NATIONALITE

Totaux annuels

Unité : Nombre

NATIONALITE	IMMIGRES			EMIGRES			GAIN MIGRATOIRE		
	Août 1969	Août 1970		Août 1969	Août 1970		Août 1969	Août 1970	
		TOTAL	Dont Saisonniers		TOTAL	Dont Saisonniers		TOTAL	Dont Saisonniers
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Genève	102	74	.	127	103	.	-25	-29	.
Appenzell	7	7	.	10	9	.	-3	-2	.
Argovie	32	26	.	48	42	.	-16	-16	.
Bâle	39	34	.	23	28	.	16	6	.
Berne	169	172	.	134	127	.	35	45	.
Fribourg	62	46	.	40	31	.	22	15	.
Glaris	6	4	.	3	4	.	3	-	.
Grisons	15	25	.	15	9	.	-	16	.
Lucerne	44	39	.	34	34	.	10	5	.
Neuchâtel	33	29	.	32	35	.	1	-6	.
St Gall	31	36	.	30	32	.	4	4	.
Schaffhouse	7	6	.	8	3	.	-1	3	.
Schwytz	8	5	.	8	6	.	-	-1	.
Soleure	17	11	.	13	11	.	4	-	.
Tessin	25	12	.	23	13	.	2	-1	.
Thurgovie	11	20	.	19	16	.	-8	4	.
Unterwald	9	5	.	6	7	.	3	-2	.
Uri	4	2	.	2	11	.	2	-9	.
Valais	53	49	.	38	40	.	15	9	.
Vaud	94	81	.	94	80	.	-	1	.
Zoug	1	6	.	2	1	.	-1	5	.
Zurich	68	42	.	67	71	.	1	-29	.
<b>Total Confédération</b>	<b>840</b>	<b>731</b>	.	<b>776</b>	<b>713</b>	.	<b>64</b>	<b>18</b>	.
Allemagne	78	54	-	79	91	-	-1	-37	-
Autriche	14	19	1	16	14	3	-2	5	-2
Belgique	19	10	-	16	20	-	3	-10	-
Danemark	10	13	-	13	14	-	-3	-1	-
Espagne	321	111	17	170	294	153	151	-183	-136
Finlande	3	-	-	5	3	-	-2	-3	-
France	199	115	3	181	185	11	18	-70	-8
Grande-Bretagne	-	95	-	80	132	-	17	-37	-
Grece	4	5	-	3	6	-	1	-1	-
Hollande	33	18	-	23	41	-	10	-23	-
Italie	285	91	7	329	296	117	-44	-205	-110
Liechtenstein	4	1	-	-	-	-	4	1	-
Norvège	9	2	-	12	14	-	-3	-12	-
Portugal	4	8	-	12	7	4	-8	1	-4
Suède	8	13	-	12	15	-	-4	-2	-
Yougoslavie	11	6	1	8	4	-	3	2	1
URSS	26	15	-	4	12	-	22	3	-
Autres états d'Europe	22	28	-	30	34	1	-8	-6	-1
Etats-Unis	104	77	-	134	145	-	-30	-68	-
Autres états d'Amérique	43	73	-	74	85	-	-31	-12	-
Afrique	38	26	-	36	45	-	2	-19	-
Asie	51	50	-	36	52	-	15	-2	-
Océanie	6	4	-	13	10	-	-7	-6	-
Apatride	12	7	-	8	4	-	4	3	-
<b>Total Etrangers</b>	<b>1401</b>	<b>841</b>	<b>29</b>	<b>1294</b>	<b>1523</b>	<b>289</b>	<b>107</b>	<b>-682</b>	<b>-260</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2241</b>	<b>1572</b>	<b>29</b>	<b>2070</b>	<b>2236</b>	<b>289</b>	<b>171</b>	<b>-664</b>	<b>-260</b>

## PRESTATIONS DE L'ASSURANCE CHOMAGE DANS LE CANTON, EN AOUT 1970

Totaux mensuels

GROUPE PROFESSIONNEL	ASSURES INDEMNISES		INDEMNITES JOURNALIERES		INDEMNITES SERVIES	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
	nombre				francs	
	1	2	3	4	5	6
	<b>CHOMEURS COMPLETS</b>					
Ouvriers des denrées alimentaires, boissons et tabacs	—	—	—	—	—	—
Ouvriers des industries des terre, pierre, bâtiment et bois	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'industrie textile	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'habillement et du cuir	—	2	—	20	—	366,00
Ouvriers du papier et arts graphiques	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'industrie chimique	—	—	—	—	—	—
Ouvriers sur métaux	—	—	—	—	—	—
Ouvriers horlogers	—	—	—	—	—	—
Personnel d'hôtel et de restaurants	—	—	—	—	—	—
Employés de commerce, personnel de vente	3	1	41	21	1 088,25	484,05
Personnel des services de transports et de communications	—	—	—	—	—	—
Autres professions	3	1	8	18	191,70	395,10
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>1 279,95</b>	<b>1 245,15</b>
	<b>CHOMEURS PARTIELS</b>					
Ouvriers des denrées alimentaires, boissons et tabacs	1	—	18	—	362,70	—
Ouvriers des industries des terre, pierre, bâtiment et bois	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'industrie textile	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'habillement et du cuir	1	4	24	42	658,80	789,65
Ouvriers du papier et des arts graphiques	—	—	—	—	—	—
Ouvriers de l'industrie chimique	—	—	—	—	—	—
Ouvriers sur métaux	—	—	—	—	—	—
Ouvriers horlogers	—	—	—	—	—	—
Personnel d'hôtels et de restaurants	—	—	—	—	—	—
Employés de commerce, personnel de vente	—	—	—	—	—	—
Personnel des services de transports et de communications	—	—	—	—	—	—
Autres professions	—	—	—	—	—	—
<b>TOTAL</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>1 021,50</b>	<b>789,65</b>

MARCHE DU TRAVAIL, ASSURANCE-CHOMAGE ET ETRANGERS SOUMIS  
AU CONTROLE DU TRAVAIL DANS LE CANTON

Moyennes ou chiffres mensuels

Unité: Nombre

	MARCHE DU TRAVAIL <sup>(1)</sup>			ASSURANCE - CHOMAGE			ETRANGERS SOUMIS AU CONTROLE <sup>(2) (3)</sup>	
	OFFRES D'EMPLOI	DEMANDES D'EMPLOI	CHOMEURS COMPLETS (3)	CHOMEURS COMPLETS INDEMNISES	JOURNEES INDEMNISEES		TOTAL	dont <sup>(4)</sup> Frontaliers
					Chômage complet	Chômage partiel		
	1	2	3	4	5	6	7	8
1938	306	1 296	*	.	.	.	.	.
1948	139	323	176	264	4 879	.	.	.
1958	183	404	256	264	8 235	.	17 726	.
1961	96	88	37	42	1 267	.	37 078	4 038
1962	71	76	32	44	751	167	43 954	5 294
1963	49	72	28	40	652	156	48 964	6 503
1964	34	49	22	29	503	133	53 314	6 687
1965	25	47	27	34	594	70	49 936	6 089
1966	31	55	19	27	463	90	46 920	6 213
1967	30	60	20	26	472	68	49 715	7 822
1968	42	80	29	35	634	94	51 411	9 410
1969	33	53	17	19	325	58	55 625	11 330
1969								
Janv.	27	125	60	38	704	375	48 639	10 500
Fév.	28	82	25	44	726	144	50 889	10 513
Mars	48	74	24	29	513	31	53 302	10 587
Avril	42	60	18	23	390	—	54 948	10 599
Mai	37	34	11	17	251	4	56 027	10 866
Juin	22	41	15	11	177	—	56 753	10 969
Juil.	25	27	3	14	226	3	57 251	11 070
Août	23	46	3	8	136	74	58 083	11 235
Sept.	16	45	9	5	69	41	58 944	11 717
Oct.	29	37	8	10	120	2	60 023	12 392
Nov.	31	34	10	13	189	1	60 686	12 779
Déc.	39	26	16	17	403	17	51 954	12 738
1970								
Janv.	28	48	32	12	208	232	54 049	12 957
Fév.	25	33	0	23	373	328	55 788	13 230
Mars	27	18	9	12	195	82	58 896	13 389
Avril	11	9	7	9	206	35	60 682	13 672
Mai	26	23	4	5	74	—	60 914	13 941
Juin	3	8	7	9	135	11	61 569	14 257
Juil.	7	5	5	8	163	26	60 606	14 454
Août	6	8	8	10	108	84	60 524	14 545
Sept.								
Oct.								
Nov.								
Déc.								

(1) Données enregistrées à l'Office cantonal de placement

(2) Voir note p. 17

(3) Situation en fin de mois

(4) Frontaliers, uniquement les étrangers, les Suisses n'étant pas soumis au contrôle

ETRANGERS SOUMIS AU CONTROLE DU TRAVAIL<sup>(1)</sup>

Situation en fin décembre

Unité : Nombre

GROUPE PROFESSIONNEL	HOMMES			FEMMES			TOTAL		
	Août 1969	Juil. 1970	Août 1970	Août 1969	Juil. 1970	Août 1970	Août 1969	Juil. 1970	Août 1970
Agriculteurs, horticulteurs	1179	1076	1046	84	82	81	1263	1158	1127
Alimentation, boissons, tabacs	971	1041	1074	794	820	797	1765	1861	1871
Industries textiles	54	56	54	13	11	11	67	67	65
Habillement	264	238	211	1065	975	1017	1329	1213	1228
Professions du cuir et du caoutchouc	47	45	39	79	98	95	126	143	134
Professions du papier	129	146	146	280	307	306	409	453	452
Arts graphiques	589	608	641	80	99	96	669	707	737
Industrie chimique et produits synthétiques	241	239	256	243	263	255	484	502	511
Industrie des métaux et électronique	6936	7393	7365	1117	1108	1116	8053	8501	8481
Horlogerie et bijouterie	347	362	353	632	669	656	979	1031	1009
Industrie de terre, pierre et verre	540	576	525	10	9	10	550	585	535
Industrie du bois, aménagement intérieurs	1256	1318	1310	113	130	120	1369	1444	1430
Bâtiment	10303	10727	10840	-	-	-	10303	10727	10840
Transports et communications	978	1098	1134	5	5	5	983	1103	1139
Industrie hôtelière et établissements divers	3975	3803	3704	3306	3192	3241	7281	6995	6945
Service de maison	625	624	629	4277	3679	3686	4902	4303	4315
Professions du commerce et bureaux	3028	3561	3600	5810	6839	6786	8838	10400	10386
Personnel technique	1437	1537	1560	141	153	147	1578	1690	1707
Hygiène et médecine	718	790	782	1517	1676	1657	2235	2466	2439
Professions des sciences et des arts	621	751	752	413	544	508	1034	1295	1260
Autres professions	3173	3235	3193	693	727	720	3866	3962	3913
<b>TOTAL</b>	<b>37411</b>	<b>39220</b>	<b>39214</b>	<b>20672</b>	<b>21386</b>	<b>21310</b>	<b>38083</b>	<b>40606</b>	<b>40524</b>
<i>dont frontaliers</i>	<i>6868</i>	<i>8935</i>	<i>9124</i>	<i>4367</i>	<i>5519</i>	<i>5421</i>	<i>11235</i>	<i>14451</i>	<i>14545</i>

(1) Enregistrés à l'office cantonal de placement, dès l'octroi de l'autorisation. Les fonctionnaires internationaux, les indépendants et les étrangers au bénéfice d'un permis d'établissement ne sont pas astreints au contrôle.

(2) Frontaliers : uniquement les étrangers, les Suisses n'étant pas soumis au contrôle.

ABONNEMENTS EAU, ELECTRICITE ET GAZ <sup>(1)</sup>

Situation en fin de période

Unité: Nombre

	EAU		ELECTRICITE			GAZ			RAPPELS (Moyenne mensuelle ou mois)
	MENAGERE	INDUS- TRIELLE	ECLAIRAGE, APPAREILS MENAGERS	FORCE MOTRICE	APPLICA- TIONS THERMIQUES	CUISINE ET ARTISANAT	EAU CHAUDE	CHAUF- PAGE	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1938	14 312	383	89 826	3 329	*	57 429	*	*	*
1948	16 418	762	99 743	4 442	20 943	61 714	*	*	*
1962	21 086	831	143 500	7 899	19 853	65 580	1 348	2 001	6 802
1963	21 494	887	149 238	8 290	20 426	66 260	1 413	2 158	5 516
1964	22 014	915	152 795	8 507	20 846	67 016	1 460	2 247	5 161
1965	22 261	935	156 913	8 575	21 117	67 873	1 509	2 358	4 645
1966	22 573	934	154 431	8 639	21 273	69 506	1 519	2 357	4 497
1967	22 938	1 012	159 649	8 737	21 383	71 182	1 569	2 463	4 806
1968	23 335	1 058	163 742	8 856	21 234	71 015	1 493	2 492	4 589
1969	23 856	1 006	164 167	10 026	20 664	70 894	1 496	2 532	4 613
1969									
Janv.	23 330	1 055	163 779	8 932	21 168	70 970	1 487	2 495	4 856
Fév.	23 344	1 056	163 869	9 053	21 140	70 902	1 479	2 499	3 808
Mars	23 385	1 055	163 769	9 153	21 101	70 904	1 483	2 502	5 221
Avril	23 413	1 057	163 567	9 261	21 058	70 891	1 489	2 505	4 702
Mai	23 533	995	163 596	9 340	20 988	70 894	1 488	2 499	4 728
Juin	23 504	995	163 625	9 457	20 944	70 851	1 491	2 497	4 816
Juil.	23 556	997	163 628	9 570	20 881	70 958	1 493	2 486	4 572
Août	23 636	998	163 682	9 632	20 833	71 014	1 494	2 478	4 402
Sept.	23 626	998	163 766	9 740	20 810	70 975	1 497	2 483	5 395
Oct.	23 703	1 000	163 963	9 847	20 739	70 887	1 489	2 489	4 466
Nov.	23 757	1 003	164 085	9 938	20 707	70 862	1 496	2 530	4 827
Déc.	23 856	1 006	164 167	10 026	20 664	70 894	1 496	2 532	3 564
1970									
Janv.	23 870	1 005	164 046	10 118	20 585	70 750	1 491	2 535	6 020
Fév.	23 866	1 006	163 970	10 165	20 541	70 689	1 491	2 533	3 718
Mars	23 904	1 006	163 916	10 222	20 493	70 678	1 495	2 529	5 369
Avril	23 919	1 005	163 837	10 310	20 411	70 809	1 492	2 560	4 485
Mai	23 933	1 008	163 765	10 391	20 377	70 874	1 486	2 556	4 328
Juin	23 954	1 012	163 769	10 448	20 294	70 870	1 490	2 549	4 736
Juil.	24 020	1 024	163 693	10 553	20 214	70 928	1 490	2 534	5 031
Août	24 034	1 024	163 712	10 607	20 190	70 952	1 485	2 528	4 855
Sept.									
Oct.									
Nov.									
Déc.									

(1) Relatifs aux arondissements desservis par les Services Industriels de Genève, distincts pour l'eau, l'électricité et le gaz et ne correspondant pas au territoire du canton.

CONSOMMATION D'ENERGIE PAR CATEGORIE D'USAGERS<sup>(1)</sup>

Moyennes ou totaux mensuels

	ELECTRICITE								GAZ
	TOTAL	TRAMWAYS TROLLEY- BUS	CHAUDIÈRES ELECTRI- QUES	GRANDE INDUSTRIE	CERN	AUTRES ABONNES	PERTES ET DIVERS	ECLAIRAGE PUBLIC	CONSOM- MATION AU COMPTEUR
	Milliers de kWh								1000 m <sup>3</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1938	11 126	674	(2)	(2)	—	7 988	2 464	(3)	1 863
1948	29 521	832	2 483	(2)	—	23 037	3 169	(3)	2 202
1958	47 262	1 007	1 511	6 798	798	31 093	5 198	857	2 683
1961	58 457	1 002	1 259	9 784	3 152	35 719	6 597	944	2 789
1962	63 002	1 093	737	10 484	4 201	38 311	7 205	971	3 164
1963	67 251	1 125	608	11 031	5 419	40 254	7 822	992	3 336
1964	71 769	1 143	219	11 823	6 036	43 159	8 358	1 030	3 283
1965	76 659	1 217	430	12 736	7 894	44 533	8 794	1 055	3 493
1966	79 061	1 257	872	13 681	7 239	45 672	9 251	1 089	3 341
1967	88 092	1 264	1 219	15 055	9 846	49 755	9 825	1 128	3 604
1968	92 931	1 295	766	18 194	9 658	51 484	10 328	1 206	3 739
1969	101 035	1 207	628	19 094	13 041	54 735	10 986	1 344	3 726
1969									
Janv.	108 557	1 490	652	20 994	16 276	55 909	11 510	1 726	5 411
Fév.	103 041	1 321	742	19 129	16 290	53 088	11 052	1 419	5 228
Mars	109 227	1 340	643	20 065	14 195	60 202	11 472	1 310	4 719
Avril	97 645	1 214	625	18 798	16 699	48 435	10 714	1 160	3 606
Mai	101 238	1 219	626	18 357	17 811	51 037	11 093	1 095	2 660
Juin	98 522	1 058	720	19 302	14 074	51 821	10 552	995	2 494
Juil.	92 557	1 447	980	19 545	16 108	42 286	11 200	991	1 923
Août	96 578	1 092	760	19 476	15 480	47 637	10 956	1 177	2 082
Sept.	94 405	1 151	526	20 492	12 386	48 016	10 552	1 282	2 397
Oct.	102 117	1 317	574	22 783	7 078	57 449	11 429	1 487	3 416
Nov.	99 039	916	278	16 680	5 346	63 661	10 451	1 707	4 461
Déc.	109 488	913	405	13 508	4 752	77 285	10 852	1 773	6 312
1970									
Janv.	113 524	1 631	472	24 781	16 236	56 320	12 276	1 808	5 832
Fév.	103 813	1 464	466	23 847	13 912	50 794	11 672	1 658	5 039
Mars	107 672	1 220	423	20 002	12 325	60 309	11 980	1 413	5 201
Avril	107 797	1 181	370	19 271	11 888	62 329	11 525	1 233	4 252
Mai	103 533	1 175	344	19 701	19 088	50 524	11 609	1 092	3 036
Juin	100 836	1 121	460	20 268	12 670	53 587	11 757	973	2 170
Juil.	97 013	1 164	642	20 347	17 313	44 016	12 516	1 015	1 930
Août	97 611								2 069
Sept.									
Oct.									
Nov.									
Déc.									

(1) Voir note p. 18

(2) Inclus avec «Autres abonnés»

(3) Inclus avec «Pertes et divers»

## CONSTRUCTIONS PROJETÉES DANS LE CANTON (1)

Totaux annuels ou mensuels

Unité: Nombre

	REQUETES DEPOSEES					AUTORISATIONS DELIVREES				
	BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS AVEC LOGEMENTS				BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS AVEC LOGEMENTS			
		TOTAL	dont Villas (3)	Nombre de logements (2)	Nombre de pièces (4)		TOTAL	dont Villas (3)	Nombre de logements (2)	Nombre de pièces (4)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1938	*	*	*	*	*	28	156	103	939	3 163
1946	*	*	*	*	*	45	54	43	116	501
1953	*	*	*	*	*	35	312	167	2 699	8 662
1961	73	771	491	7 609	*	81	549	332	5 897	21 040
1962	53	591	216	11 502	42 640	80	461	229	5 633	20 957
1963	65	682	146	10 439	39 176	72	410	126	8 705	32 130
1964	76	320	175	3 931	14 588	64	515	154	7 418	26 899
1965	49	326	169	4 469	15 689	50	329	173	3 854	13 800
1966	44	290	206	2 390	9 580	49	341	172	3 730	13 992
1967	46	376	262	2 690	9 518	54	321	195	2 797	10 075
1968	49	546	357	5 096	19 840	62	449	288	3 905	14 803
1969	70	824	542	7 129	27 884	55	747	468	6 600	25 935
1969										
Janv.	6	46	34	276	1 335	2	24	14	268	1 017
Fév.	4	47	36	288	1 281	2	86	54	950	3 864
Mars	7	50	42	171	663	6	50	28	223	788
Avril	6	82	51	513	2 163	3	54	40	469	1 919
Mai	2	64	41	571	2 222	7	45	24	519	2 008
Juin	7	93	49	1 574	5 721	5	55	24	568	2 386
Juillet	10	91	48	568	2 428	4	97	53	835	3 636
Août	6	69	63	157	672	7	68	47	804	2 978
Sept.	3	64	45	460	1 654	8	74	50	732	2 633
Oct.	10	62	47	490	1 420	8	69	34	654	2 421
Nov.	4	74	49	1 038	4 173	1	40	36	119	594
Déc.	5	82	37	1 023	4 152	2	85	64	459	1 691
1970										
Janv.	2	64	37	662	2 776	6	69	49	442	2 082
Fév.	7	85	73	706	2 674	6	40	25	338	1 158
Mars	8	113	73	1 099	4 571	2	61	43	437	2 332
Avril	5	96	71	577	2 256	3	58	57	71	409
Mai	4	39	36	143	627	1	71	61	533	2 122
Juin	5	79	61	375	1 705	7	90	49	828	3 566
Juillet	5	46	42	165	648	5	64	34	789	2 751
Août	2	43	35	310	3 019	9	91	53	869	3 863
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Ne concerne que les bâtiments principaux à savoir: bâtiments à un logement; bâtiments à plusieurs logements; bâtiments mixtes; bâtiments avec logements de service; bâtiments administratifs; bâtiments à usage d'entreprises de transports; écoles; bibliothèques; églises; maisons de paroisse; hôpitaux; cliniques; bâtiments à usage de banques; bureaux; magasins; hôtels; pensions; théâtres; fabriques; ateliers (2) Les bâtiments avec logements de service sont comptés sous col. 1 et 6; les logements correspondants sous col. 4 et 9. (3) Par villas on entend les bâtiments à un logement. (4) Cuisines comprises

CONSTRUCTIONS, TRANSFORMATIONS ET DEMOITIONS DANS LE CANTON <sup>(1)</sup>

Totaux annuels ou mensuels

Unité: Nombre

	CONSTRUCTIONS TERMINEES						LOGEMENTS TRANSFORMES ET DEMOLIS			
	BATIMENTS SANS LOGEMENT	VILLAS	BATIMENTS MIXTES ET A PLUSIEURS LOGEMENTS				TOTAL LOGEMENTS CONSTRUITS	GAIN DES LOGEMENTS TRANSFORMES	LOGEMENTS DEMOLIS	LOGEMENTS EXISTANTS
			Bât.	Log.	Nombre total de pièces	Nombre moyen de pièces par logement				
	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1938	11	92	45	728	2 197	3,02	823	135	13	64 490
1946	2	32	2	3	14	4,67	35	78	12	66 943
1953	32	140	95	2 148	6 531	3,04	2 288	48	300	74 953
1961	58	445	197	3 545	13 043	3,68	3 999	117	365	97 484
1962	63	353	190	5 052	18 434	3,65	5 421	54	349	102 610
1963	75	188	297	5 927	21 915	3,70	6 125	96	385	108 446
1964	75	129	202	4 418	15 202	3,44	4 559	77	542	112 540
1965	50	141	266	6 235	22 849	3,74	6 390	121	136	118 915
1966	68	131	186	5 205	19 099	3,67	5 350	145	347	124 062
1967	39	151	218	5 233	19 038	3,64	5 395	116	410	129 163
1968	54	149	159	4 018	14 373	3,58	4 182	80	269	133 156
1969	57	297	166	3 626	12 891	3,56	3 951	107	424	136 790
1969										
Janv.	—	11	9	255	962	3,77	266	2	82	133 342
Fév.	4	15	—	—	—	—	16	2	38	133 322
Mars	6	31	16	282	1 072	3,30	314	24	54	133 606
Avril	9	14	14	306	1 115	3,64	321	1	21	133 907
Mai	4	28	14	361	1 219	3,38	389	10	27	134 279
Juin	7	23	20	327	1 234	3,77	364	12	20	134 635
Juil.	—	29	13	339	1 363	4,02	368	11	74	134 940
Août	7	15	26	597	1 798	3,01	616	6	18	135 544
Sept.	3	45	6	257	1 015	3,95	304	8	69	135 787
Oct.	6	15	18	316	1 192	3,77	333	13	4	136 129
Nov.	3	19	8	259	785	3,08	278	4	11	136 400
Déc.	8	52	22	327	1 136	3,47	382	14	6	136 790
1970										
Janv.	—	15	4	102	292	2,86	117	2	90	136 819
Fév.	—	14	15	391	1 352	3,46	405	8	10	137 222
Mars	3	26	21	319	1 199	3,76	345	9	62	137 514
Avril	1	30	5	113	300	2,65	143	4	15	137 646
Mai	5	37	17	376	1 339	3,53	413	-3	20	138 036
Juin	6	45	9	269	927	3,45	314	25	36	138 339
Juil.	6	10	13	304	1 196	3,93	315	7	13	138 648
Août	4	32	7	173	620	3,58	206	7	34	138 827
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Voir note 1) p. 20 (2) Les bâtiments avec logements de service sont comptés sous colonne 1; les logements correspondants sous col. 7  
 (3) Par villas on entend les bâtiments à un logement (4) Cuisines comprises (5) situation en fin de période

## VOLUME DES CONSTRUCTIONS AUTORISEES ET TERMINEES DANS LE CANTON (1)

Totaux annuels ou mensuels

Unité: 1 000 m<sup>3</sup>

	CONSTRUCTIONS AUTORISEES					CONSTRUCTIONS TERMINEES				
	BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS AVEC LOGEMENTS			VOLUME TOTAL	BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS AVEC LOGEMENTS			VOLUME TOTAL
		Villas (3)	Bâtiments à plusieurs logements	Bâtiments mixtes			Villas (3)	Bâtiments à plusieurs logements	Bâtiments mixtes	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1961	1 739	353	936	925	3 953	514	439	908	304	2 165
1962	841	227	962	840	2 870	595	345	1 008	705	2 653
1963	1 074	128	1 966	900	4 068	809	183	1 490	629	3 111
1964	866	138	1 476	952	3 432	973	124	678	812	2 587
1965	608	147	501	636	1 892	790	142	1 161	949	3 042
1966	1 044	156	738	437	2 375	1 337	111	975	849	3 273
1967	912	178	531	461	2 082	729	134	1 161	462	2 486
1968	1 318	267	615	645	2 845	889	136	518	817	2 360
1969	1 179	476	1 406	846	3 907	937	275	866	462	2 540
1969										
Janv.	59	12	27	56	154	—	9	86	9	104
Fév.	33	55	207	106	401	40	15	—	—	55
Mars	120	24	15	46	205	43	26	75	25	169
Avril	26	50	70	74	220	96	12	100	19	227
Mai	117	25	72	128	342	18	25	100	26	169
Juin	77	29	188	20	314	91	22	61	55	229
Juil.	178	54	180	191	603	—	27	121	31	179
Août	50	45	220	56	371	233	14	77	95	419
Sept.	379	46	193	15	633	111	36	1	72	220
Oct.	118	35	166	46	365	109	14	139	18	280
Nov.	2	44	28	7	81	35	23	37	34	129
Déc.	20	57	40	101	218	161	52	69	78	360
1970										
Janv.	158	33	172	41	404	—	13	28	—	41
Fév.	67	29	36	68	200	—	12	103	4	119
Mars	389	47	52	157	645	10	25	45	61	141
Avril	102	55	—	—	157	52	26	12	17	107
Mai	4	51	117	31	203	69	40	65	52	226
Juin	109	57	189	86	441	85	46	55	25	211
Juil.	61	33	156	135	385	112	10	56	54	232
Août	129	43	262	31	465	31	29	40	18	118
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Voir note 1) p. 20

(2) Les bâtiments avec logements de service sont respectivement comptés sous col. 1 et 6.

(3) Par villas on entend les bâtiments à un logement.

## MOUVEMENT DE LA CONSTRUCTION ET DES LOGEMENTS EN VILLE (1)

Totaux annuels ou mensuels

	CONSTRUCTIONS AUTORISÉES				CONSTRUCTIONS TERMINÉES				LOGEMENTS TRANSFORMÉS ET DÉMOLIS		LOGEMENTS EXISTANTS (3)
	BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS A USAGE D'HABITATION		Volume total	BATIMENTS SANS LOGEMENT (2)	BATIMENTS A USAGE D'HABITATION		Volume total	Gain des logements transformés	Logements démolis	
		Bât.	Log. (2)			Bât.	Log. (2)				
	Nombre			1000 m <sup>3</sup>	Nombre			1000 m <sup>3</sup>	Nombre		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1938	16	43	738	*	2	39	632	*	124	10	48 446
1946	24	6	61	*	—	1	1	*	72	1	50 343
1953	20	120	2 266	*	4	108	2 099	*	18	299	57 209
1961	45	95	3 030	1 798	25	64	1 379	861	38	325	70 336
1962	30	64	2 366	1 093	30	59	1 818	992	-1	329	71 824
1963	29	53	1 768	1 001	38	90	2 383	1 284	42	335	73 914
1964	32	80	2 690	1 400	37	70	2 119	1 367	44	525	75 552
1965	13	35	1 403	470	29	75	2 383	1 251	51	108	77 878
1966	17	41	1 044	650	32	57	1 810	1 314	100	242	79 546
1967	17	42	1 553	774	9	55	1 728	718	79	329	81 024
1968	16	70	2 047	923	19	50	1 298	712	43	175	82 190
1969	21	68	2 152	1 532	16	52	1 858	912	66	302	83 812
1969											
Janv.	1	1	45	45	—	5	138	56	2	51	82 279
Fév.	1	5	190	74	2	—	1	17	—	28	82 252
Mars	1	3	7	24	1	2	81	42	20	46	82 307
Avril	1	2	77	28	1	6	197	84	—	15	82 637
Mai	5	10	250	184	—	3	168	83	6	26	82 637
Juin	3	2	56	62	3	5	162	76	-4	17	82 778
Juil.	2	17	431	374	—	6	188	77	9	46	82 929
Août	—	6	183	74	3	11	400	259	4	10	83 323
Sept.	4	3	144	360	—	1	41	5	8	52	83 320
Oct.	2	9	377	176	2	5	157	63	8	3	83 482
Nov.	—	1	17	7	1	5	208	90	5	7	83 688
Déc.	1	9	307	124	3	3	117	110	8	1	83 812
1970											
Janv.	3	8	201	170	—	1	28	9	—	87	83 753
Fév.	4	13	283	108	—	7	166	40	5	6	83 918
Mars	—	8	238	126	1	2	59	26	7	56	83 928
Avril	—	—	—	—	1	2	73	69	2	7	83 996
Mai	1	1	96	20	3	6	207	104	-11	15	84 177
Juin	1	5	92	106	2	6	220	90	19	21	84 395
Juil.	2	5	137	102	3	5	140	108	4	13	84 526
Août	6	1	29	110	3	3	83	54	5	31	84 584
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											

(1) Voir note 1), page 20.

(2) Les bâtiments avec logements de service sont comptés respectivement sous col. 1 et 5; les logements correspondants sous col. 3 et 7.

(3) Situation en fin de période.

PACTES DE RESERVE DE PROPRIETE <sup>(1)</sup>

Moyennes ou totaux mensuels

Unité: Nombre

	TOTAL	APPAREILS MENAGERS					PHOTO, RADIO, TV			VEHICULES				AMEUBLEMENT	EQUIPEMENT DE BUREAU	DIVERS (2)	MONTANT TOTAL GARANTI Milliers de F
		Cuisinières	Appareils frigorifiques	Machines à coudre	Machines à laver	Autres appareils ménagers	Appareils photo et cinéma	Radios, pick-ups, enregistreurs	Postes de télévision	Automobiles	Camions, tracteurs	Motos et scooters	Vélos et vélomoteurs				
1961	998	4	18	17	22	27	8	86	87	442	12	39	172	19	45	3 730	
1962	1 122	5	11	18	27	20	10	80	138	490	11	39	207	18	48	4 642	
1963	864	3	6	8	18	10	6	43	84	409	14	8	333	166	17	39	4 259
1964	864	3	3	6	14	6	6	20	133	403	8	6	26	166	13	51	4 074
1965	732	1	2	4	7	5	4	11	114	331	7	2	15	166	17	46	3 509
1966	639	1	1	5	6	4	3	8	75	308	6	3	10	155	6	48	3 504
1967	658	1	1	4	4	5	2	6	82	327	9	2	10	147	4	54	4 011
1968	646	1	1	1	3	5	2	4	65	349	5	2	5	143	4	56	3 927
1969	542	1	1	1	1	5	1	7	45	296	7	3	1	114	2	57	3 759
1969																	
Janv.	530	3	1	1	2	2	1	8	56	263	3	—	3	128	—	59	2 506
Fév.	522	—	1	4	3	3	—	2	73	265	6	1	—	114	1	49	3 293
Mars	582	—	—	—	1	6	3	6	62	296	5	—	1	134	4	64	3 579
Avril	666	—	—	—	2	5	1	7	60	402	8	5	—	114	2	60	5 101
Mai	590	2	1	2	2	7	1	7	27	354	13	4	1	107	2	60	4 447
Juin	628	—	1	—	—	8	4	9	46	387	4	4	2	100	2	61	4 038
Juil.	618	2	4	2	—	7	1	4	40	352	10	2	1	130	—	63	4 782
Août	377	—	—	2	—	3	2	6	15	209	5	3	—	91	—	41	2 628
Sept.	470	—	—	1	2	7	2	9	37	252	5	1	—	100	—	54	3 822
Oct.	500	2	2	—	—	2	2	10	27	273	9	2	—	99	5	67	4 106
Nov.	457	1	2	—	1	3	—	5	48	241	12	6	—	90	—	48	3 757
Déc.	560	—	—	1	1	7	—	15	49	258	1	3	1	160	3	61	3 048
1970																	
Janv.	395	1	—	2	3	4	1	5	37	193	6	2	1	94	3	43	2 584
Fév.	431	—	3	—	1	—	—	5	43	219	11	2	1	100	1	45	4 039
Mars	475	—	—	—	1	5	1	8	29	257	9	1	—	103	3	58	2 971
Avril	569	—	—	2	2	4	—	2	35	352	7	—	—	108	—	57	4 424
Mai	470	—	2	—	1	5	—	1	31	290	6	3	—	78	—	53	3 714
Juin	560	—	1	1	1	8	1	9	21	369	8	3	—	89	1	48	4 167
Juil.	531	—	1	—	1	1	—	5	18	356	10	6	—	84	3	46	3 785
Août	424	—	1	—	2	7	3	4	22	241	9	2	—	79	—	54	2 777
Sept.																	
Oct.																	
Nov.																	
Déc.																	

(1) Inscrits à l'Office cantonal des poursuites.

(2) Y compris remises de commerce et machines pour l'industrie.

## VÉHICULES IMMATICULÉS DANS LE CANTON

Situation en fin de période

	AUTOMOBILES – CARS – CAMIONS								MOTOS				
	Total	Autos (1)	Camions	Remor- ques	Cars (2)	Taxis	Tracteurs agricoles	Autres	Total	Motos (1)(3)	Side- cars	Motos légères	Autres
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	11 255	8 918	1 552	(4)	154	165	272	194 <sup>(4)</sup>	1 631	1 301	326	–	4
1948	14 675	11 147	2 524	266	85	132	518	3	3 842	3 286	555	–	1
1961	63 585	56 706	5 037	1 083	192	323	231	13 <sup>(5)</sup>	10 652	4 013	317	6 301 <sup>(6)</sup>	21
1962	72 684	63 239	5 579	1 313	225	356	1 192	780	9 887	3 616	307	5 941	23
1963	78 640	67 996	5 881	1 539	247	387	1 250	1 340	8 065	2 459	296	5 287	23
1964	87 447	75 817	6 101	1 817	282	394	1 297	1 739	7 857	2 465	312	5 056	24
1965	89 971	79 061	5 181	2 076	142	374	1 305	1 832	7 713	2 728	303	4 658	24
1966 (7)	98 680	87 243	5 231	2 383	158	392	1 340	1 933	7 438	2 629	287	4 499	23
1967	103 544	91 845	5 235	2 481	166	395	1 376	2 046	6 786	2 272	261	4 229	24
1968	109 741	97 623	5 193	2 773	180	397	1 405	2 170	6 261	1 982	257	3 999	23
1969	118 228	105 274	5 463	3 085	198	415	1 448	2 345	5 516	1 604	242	3 649	21
1969													
Janv..	109 277	97 195	5 179	2 742	185	397	1 395	2 184	5 918	1 801	249	3 845	23
Fév.	110 169	98 002	5 220	2 758	191	398	1 402	2 198	5 956	1 840	247	3 846	23
Mars	111 863	99 558	5 281	2 809	192	401	1 405	2 217	6 103	1 954	246	3 881	22
Avril	113 646	101 169	5 342	2 901	193	405	1 412	2 224	6 293	2 077	249	3 945	22
Mai	115 375	102 768	5 366	2 971	194	410	1 420	2 246	6 416	2 139	252	4 003	22
Juin	116 719	103 954	5 406	3 068	200	411	1 428	2 252	6 340	2 166	254	3 898	22
Juil.	118 012	105 034	5 456	3 154	200	415	1 438	2 315	6 315	2 193	255	3 845	22
Août	118 647	105 620	5 475	3 166	200	416	1 440	2 330	6 326	2 202	256	3 846	22
Sept.	118 919	105 902	5 466	3 155	200	418	1 449	2 329	6 281	2 150	251	3 858	22
Oct.	119 347	106 315	5 488	3 139	200	412	1 455	2 338	6 137	2 036	250	3 829	22
Nov.	119 346	106 314	5 492	3 119	199	415	1 456	2 351	5 963	1 900	247	3 795	21
Déc.	118 228	105 274	5 463	3 085	198	415	1 448	2 345	5 516	1 604	242	3 649	21
1970													
Janv.	117 887	104 945	5 469	3 069	198	414	1 444	2 348	5 369	1 514	240	3 594	21
Fév.	118 773	105 759	5 506	3 083	199	419	1 446	2 361	5 418	1 554	240	3 603	21
Mars	120 276	107 174	5 530	3 114	205	425	1 451	2 377	5 598	1 716	241	3 620	21
Avril	121 867	108 617	5 586	3 171	205	432	1 458	2 398	5 815	1 896	242	3 656	21
Mai	123 338	109 937	5 649	3 227	207	437	1 466	2 415	6 021	2 046	244	3 709	22
Juin	124 598	111 004	5 706	3 341	210	441	1 470	2 426	6 137	2 140	243	3 731	23
Juil.	125 816	112 049	5 716	3 425	211	451	1 481	2 483	6 221	2 196	245	3 757	23
Août	126 355	112 546	5 724	3 449	212	452	1 488	2 484	6 268	2 226	244	3 775	23
Sept.													
Oct.													
Nov.													
Déc.													

(1) Y compris plaques professionnelles et, dès septembre 1965, voitures de location (plaques 96 000.

(2) Y compris bus et voitures de location (plaques GE 96 000), ces dernières jusqu'en août 1965.

 (3) Au-dessus de 50 cm<sup>3</sup>.

(4) En 1938, les remorques figurent dans la rubrique «Autres».

(5) Dès janvier 1962, les véhicules et machines de travail (moissonneuses, remorques spéciales, etc.) sont progressivement enregistrés.

 (6) VéloMOTEURS avec vitesse maximum inférieure à 30 km/h et cylindrée inférieure à 50 cm<sup>3</sup> exclus.

(7) Col. 1 à 8, chiffres corrigés à la suite du recensement du 30.9.65.

## TRAFIC DE LA CGTE ET DE LA GARE DES EAUX-VIVES

Moyennes ou totaux mensuels

	CGTE						GARE DES EAUX-VIVES				
	TRANSPORT DE VOYAGEURS		KM PARCOURUS				VOYAGEURS	TRAINS	BILLETS DELIVRES		ARRIVAGES MAR-CHANDISES
	Nombre	Recettes	Total	Tramways	Trolleybus	Autobus	Arrivées et départs	Simple course	Aller retour		
	Milliers	Milliers F	Milliers							Nombre	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1938	1 896	*	437	389	—	48	35 602	*	*	*	3 883
1948	3 627	864	491	381	58	52	23 077	*	*	*	1 766
1961	5 696	1 423	575	196	181	198	23 979	1 494	2 286	1 440	2 596
1962	6 107	1 561	756	154	249	236	23 332	1 512	2 259	1 304	2 525
1963	6 496	1 687	691	154	270	267	20 223	1 502	2 284	1 124	2 808
1964	6 686	1 784	706	154	273	279	19 072	1 474	2 112	1 012	2 445
1965	6 264	1 863	717	153	275	289	19 467	1 446	2 198	894	1 831
1966	6 144	1 873	712	154	272	286	18 778	1 425	2 198	816	1 229
1967	6 104	1 986	714	151	275	288	17 211	1 254	1 740	582	1 414
1968	6 160	2 088	720	148	281	291	14 567	920	1 400	404	1 020
1969	6 200	2 107	736	122	280	334	15 434	920	1 284	341	921
1965											
Janv.	6 409	2 111	730	153	277	300	14 923	952	1 300	246	654
Fév.	6 249	2 015	681	141	258	282	13 473	856	1 127	260	688
Mars	6 846	2 310	746	154	283	309	14 831	952	1 189	321	368
Avril	6 226	2 092	697	149	266	282	15 608	920	1 275	384	482
Mai	6 433	2 173	731	152	278	301	16 439	952	1 297	490	1 098
Juin	6 170	2 112	733	100	276	357	16 967	964	1 277	367	1 336
Juil.	5 184	1 949	738	99	288	351	18 338	952	1 546	353	954
Août	4 871	1 830	732	98	285	349	18 378	942	1 737	367	1 125
Sept.	6 241	2 125	740	98	276	366	11 661	706	968	313	1 482
Oct.	6 628	2 237	797	110	295	392	15 766	952	1 236	319	801
Nov.	6 548	2 159	754	104	285	365	14 140	954	1 079	319	811
Déc.	6 597	2 169	751	103	288	360	14 685	932	1 380	355	1 256
1970											
Janv.	6 272	2 060	761	107	288	366	14 524	942	1 232	102	1 925
Fév.	6 219	2 009	714	101	265	348	14 405	856	1 064	219	624
Mars	6 672	2 225	769	106	286	377	14 778	1 008	1 187	236	714
Avril	6 449	2 144	763	108	286	369	15 313	920	1 164	286	1 052
Mai	6 254	2 098	759	106	285	368	14 150	932	1 139	522	1 603
Juin	6 312	2 171	762	100	284	378	15 120	866	1 327	259	1 061
Juil.	5 095	1 899	753	101	289	363	17 840	952	1 575	392	816
Août	4 822	1 787	762	100	302	360	16 511	942	1 696	396	914
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											

## TRAFIC DES GARES DE GENEVE, VERNIER ET VERSOIX

Moyennes ou totaux mensuels

	VOYAGEURS (1)					MARCHANDISES (2)							
	GENEVE				TOTAL	GENEVE(3)		VERNIER		VERSOIX		TOTAL	
	Billets suisses	Abonnements	Billets internationaux			Exp.	Arr.	Exp.	Arr.	Exp.	Arr.	Exp.	Arr.
			Via Lausanne	Via Bellegarde									
Milliers de titres de transport					Milliers de tonnes								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	35,6	0,7	3,2	7,2	46,7	18,2	37,7	0,5	12,6	0,2	0,5	18,9	50,8
1948	67,4	5,2	5,4	11,4	89,4	27,8	43,5	2,3	13,1	0,3	0,9	30,4	57,5
1963	72,7	3,9	8,5	10,2	95,3	69,2	102,3	3,5	57,2	0,8	2,2	73,5	161,7
1964	81,8	3,8	8,8	11,1	105,5	60,3	88,7	5,6	58,7	0,8	2,3	66,7	149,7
1965	69,9	3,6	8,3	11,3	93,1	62,3	87,6	6,6	59,7	0,8	2,0	69,7	149,3
1966	70,2	3,6	8,3	11,2	93,3	56,2	73,4	4,9	56,3	0,8	2,0	61,9	131,7
1967	70,8	3,3	8,1	10,6	92,8	46,3	69,7	2,3	59,2	0,8	2,1	49,4	131,0
1968	76,1	3,6	8,6	10,3	98,6	49,3	70,3	1,0	63,2	0,7	1,5	51,0	135,0
1969	76,7	3,8	8,8	9,6	98,9	53,2	82,5	2,6	68,8	1,1	2,0	56,9	153,3
1969													
Janv.	68,6	3,8	6,3	9,4	88,1	54,0	79,1	0,6	66,9	0,8	1,8	55,4	147,8
Fév.	66,3	3,6	5,4	8,2	83,5	49,8	74,1	0,6	63,9	0,8	1,4	51,2	139,4
Mars	79,4	4,1	7,9	9,8	101,2	52,2	77,1	1,4	75,2	0,9	1,7	54,5	154,0
Avril	64,7	3,3	7,6	9,8	85,4	47,3	78,9	3,9	73,5	1,0	2,0	52,2	154,4
Mai	73,3	3,1	7,1	8,6	92,1	57,8	88,1	3,5	73,2	0,9	1,8	62,2	163,1
Juin	100,2	3,9	9,0	8,9	122,0	63,7	105,3	3,5	74,6	1,1	1,6	68,3	181,5
Juil.	83,7	5,1	14,8	10,4	114,0	55,6	81,0	4,3	71,3	1,2	2,7	61,1	155,0
Août	53,9	3,6	10,8	9,8	78,1	36,9	66,1	1,0	64,7	1,2	2,4	39,1	133,2
Sept.	101,5	3,8	10,6	9,9	125,8	43,2	69,5	2,0	58,2	1,0	2,1	46,2	129,8
Oct.	82,1	3,2	8,5	8,3	102,1	51,0	86,4	2,6	63,6	1,7	2,8	55,3	152,8
Nov.	59,9	3,4	8,7	7,5	79,5	61,5	91,5	3,3	63,3	1,1	2,4	65,9	157,2
Déc.	87,6	4,5	8,8	14,4	115,3	65,8	92,1	4,2	77,3	1,2	1,9	71,2	171,3
1970													
Janv.	74,4	3,7	8,7	5,8	92,6	63,4	87,0	1,4	77,7	1,3	1,8	66,1	166,5
Fév.	71,4	4,6	4,9	8,0	88,9	50,5	78,6	1,0	50,5	1,2	1,8	52,7	130,9
Mars	95,9	4,5	4,7	11,4	116,5	50,2	88,0	0,9	73,6	1,0	2,4	52,1	164,0
Avril	69,4	3,4	14,1	8,3	95,2	54,7	95,5	3,5	88,7	1,3	2,6	59,5	186,8
Mai	77,7	3,5	8,0	8,5	97,7	56,9	89,4	1,8	86,9	1,3	2,3	60,0	178,6
Juin	106,9	4,3	16,7	10,1	138,0	77,5	108,5	1,3	74,7	1,4	3,2	80,2	186,4
Juil.	82,7	4,8	5,4	10,8	103,7	54,7	91,8	1,2	66,7	1,2	3,1	57,1	161,6
Août	91,8	3,8	19,7	12,7	128,0	44,1	81,1	1,1	67,9	1,4	2,6	46,6	151,6
Sept.													
Oct.													
Nov.													
Déc.													

(1) Billets et abonnements délivrés à Comavin et au Bureau de Ville des CFF (Agences privées exclues).

(2) Envois de détail, wagons complets et, dès janvier 1967, colis express

(3) Comavin (jusqu'au 30.9.68) et La Praille

## AEROPORT DE COINTRIN - MOUVEMENTS D'AVIONS, FRET ET POSTE

Moyennes ou totaux mensuels

	MOUVEMENTS D'AVIONS						FRET ET POSTE			
	TRAFIC COMMERCIAL				TRAFIC NON COMMERCIAL		TRAFIC COMMERCIAL			
	TOTAL		DONT TRAFIC REGULIER		TOTAL	dont trafic privé et de sport	TOTAL		DONT TRAFIC REGULIER	
	TOTAL	dont compagnies suisses	TOTAL	dont Swissair			TOTAL	(1) dont trafic local	TOTAL	(1) dont trafic local
	Nombre d'arrivées et de départs						Tonnes			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1960	2 497	1 391	2 170	1 117	2 171	1 296	995	570	971	555
1961	2 789	1 591	2 328	1 188	2 384	1 418	1 212	713	1 160	671
1962	2 836	1 879	2 286	1 243	2 892	1 686	1 401	920	1 370	899
1963	3 126	1 879	2 578	1 380	3 446	1 374	1 766	1 252	1 703	1 213
1964	3 168	1 838	2 643	1 380	3 120	1 637	1 921	1 404	1 856	1 363
1965	3 268	1 823	2 931	1 547	3 342	1 584	2 243	1 583	2 178	1 546
1966	3 767	2 066	3 361	1 716	3 715	1 839	2 547	1 865	2 484	1 820
1967	4 074	2 284	3 628	1 907	4 546	2 256	2 505	1 763	2 455	1 725
1968	4 112	2 320	3 734	2 052	3 836	2 094	2 962	2 021	2 907	1 977
1969	4 694	2 703	4 141	2 278	3 909	2 554	3 766	2 327	3 691	2 279
1969										
Janv.	4 079	2 130	3 643	1 925	1 513	1 320	3 534	2 057	3 391	1 979
Fév.	3 860	2 086	3 457	1 833	1 723	1 391	3 516	2 116	3 473	2 090
Mars	4 481	2 547	3 840	2 076	3 154	2 308	3 839	2 352	3 788	2 311
Avril	4 816	2 782	4 261	2 367	4 028	2 839	3 762	2 339	3 714	2 298
Mai	5 007	2 961	4 386	2 461	5 635	3 621	3 664	2 436	3 577	2 360
Juin	4 897	2 857	4 316	2 385	4 665	2 889	3 542	2 333	3 486	2 286
Juil.	5 198	3 029	4 484	2 444	5 865	3 304	3 580	2 309	3 520	2 255
Août	5 366	3 194	4 507	2 479	6 311	3 794	3 275	1 995	3 205	1 934
Sept.	4 927	2 914	4 302	2 377	5 602	3 487	3 541	2 229	3 476	2 225
Oct.	4 900	2 877	4 325	2 418	3 820	2 437	4 137	2 541	3 973	2 472
Nov.	4 355	2 532	4 052	2 278	2 668	1 878	4 376	2 605	4 306	2 555
Déc.	4 447	2 522	4 123	2 291	1 927	1 383	4 427	2 610	4 378	2 578
1970										
Janv.	4 563	2 625	3 987	2 249	1 785	1 367	3 733	2 386	3 692	2 355
Fév.	4 319	2 387	3 874	2 119	1 360	1 170	3 934	2 423	3 888	2 411
Mars	5 227	2 894	4 404	2 366	2 750	2 198	4 326	2 674	4 205	2 582
Avril	5 260	2 891	4 739	2 564	3 748	2 367	4 489	3 148	4 330	3 010
Mai	5 608	3 280	4 884	2 676	6 873	3 348	4 186	2 613	4 071	2 535
Juin	5 662	3 287	4 861	2 625	7 233	3 286	4 335	2 658	4 241	2 565
Juil.	6 291	3 617	5 181	2 751	6 520	3 042	4 189	3 550	4 095	2 467
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Uniquement le fret ou la poste chargés ou déchargés à Cointrin, à l'exception du transit direct, c'est-à-dire des marchandises qui y font escale sans être déchargées.

(2) Sans le fret gratuit

## AEROPORT DE COINTRIN - PASSAGERS

Moyennes ou totaux mensuels

	TRAFIC COMMERCIAL						TRAFIC NON COMMERCIAL	
	TOTAL			DONT TRAFIC REGULIER			TOTAL	dont trafic privé et de sport
	TOTAL	dont compagnies suisses	dont trafic local (2)	TOTAL	dont Swissair	dont trafic local (2)		
	(1)							
Nombre de passagers								
	1	2	3	4	5	6	7	8
1960	71 214	39 149	61 414	68 825	37 894	59 821	910	688
1961	82 706	43 925	72 285	79 660	42 202	69 951	1 087	938
1962	88 307	50 851	78 606	85 300	48 977	76 337	1 221	1 101
1963	98 746	55 786	87 387	95 386	53 565	84 772	1 094	999
1964	110 219	59 592	97 393	106 110	57 146	94 120	1 087	1 027
1965	122 765	67 095	106 334	118 574	64 583	103 373	1 310	1 242
1966	136 939	72 989	120 132	132 254	70 116	116 433	1 621	1 541
1967	153 548	83 267	138 150	148 185	80 399	133 697	1 826	1 799
1968	171 931	98 784	154 738	164 948	96 723	148 488	1 164	1 146
1969	205 891	120 878	185 782	194 937	116 166	175 754	2 166	2 113
1969								
Janv.	162 176	86 434	143 883	151 234	85 632	134 580	847	839
Fév.	151 422	85 208	136 749	144 742	84 589	130 526	926	918
Mars	202 778	117 834	183 667	188 932	113 004	170 453	1 626	1 613
Avril	203 005	121 064	184 263	191 658	117 318	173 237	2 118	2 113
Mai	206 953	126 786	190 354	197 962	121 992	182 216	2 936	2 900
Juin	228 751	137 039	209 813	216 438	129 347	198 143	2 893	2 763
Juil.	254 306	144 393	230 008	239 863	137 311	216 406	3 297	3 176
Août	253 115	143 979	226 447	235 200	135 305	210 370	3 416	3 270
Sept.	250 772	147 651	224 911	238 035	139 981	213 232	2 995	2 970
Oct.	218 483	134 075	197 006	207 745	127 831	187 949	2 116	2 039
Nov.	164 741	102 349	147 414	160 851	100 629	143 917	1 741	1 686
Déc.	174 195	103 726	154 871	166 588	101 058	148 021	1 083	1 074
1970								
Janv.	178 664	102 868	161 222	163 839	100 053	147 005	1 140	1 095
Fév.	181 692	102 420	164 868	166 794	100 008	150 349	874	841
Mars	228 872	124 850	206 379	204 568	118 745	182 938	2 761	2 717
Avril	216 341	124 222	195 348	202 837	119 948	182 468	1 844	1 756
Mai	231 520	139 081	208 694	219 084	131 689	196 854	3 521	3 447
Juin	247 255	145 614	220 215	234 046	137 397	207 279	3 398	3 254
Juil.	292 416	160 497	254 868	266 134	149 022	229 709	3 311	3 101
Août								
Sept.								
Oct.								
Nov.								
Déc.								

(1) Y compris les passagers en transit direct (passagers qui ne quittent pas l'aéroport et repartent avec le même appareil) qui ne sont comptés qu'une fois.

(2) Passagers arrivant ou partant de Genève, à l'exclusion des passagers en transit direct.

TRAFIC POSTAL ET COMPTES DE CHEQUES<sup>(1)</sup>

Moyennes ou chiffres mensuels

	TRAFIC POSTAL					COMPTES DE CHEQUES				
	TIMBRES POSTE VENDUS	OBJETS DE CORRESPON- DANCE (2)	COLIS POSTAUX		PAIE- MENTS	COMPTES	VERSEMENTS AU COMPTANT	VIREMENTS (débits)	MOUVEMENT DE FONDS	AVOIRS EN COMPTE
			Expéditions	Réceptions						
	Milliers F	Milliers		Millions F						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1938	642	90	158	127	*	7 468	19	46	115	*
1948	1 162	112	271	212	*	11 586	55	158	373	*
1958	1 636	140	315	298	*	14 964	96	301	693	*
1961	2 175	169	343	340	156	16 246 <sup>(3)</sup>	130	404	925	140 <sup>(3)</sup>
1962	2 411	188	355	351	176	16 486	146	465	1 057	166
1963	2 670	211	361	351	184	16 932	158	531	1 198	191
1964	2 871	206	320	359	209	17 260	175	600	1 349	206
1965	3 043	212	309	477	216	17 653	179	631	1 418	212
1966	3 358	224	309	494	234	17 943	191	687	1 543	243
1967	3 584	228	309	469	230	18 232	186	725	1 619	258
1968	4 275	228	294	308	241	18 476	192	802	1 778	277
1969	4 624	254	300	291	260	19 339	202	929	2 046	308
1969										
Janv.	4 747	227	278	272	249	18 940	188	983	2 125	314
Fév.	3 788	225	262	253	213	18 445	161	804	1 741	285
Mars	5 071	276	303	294	250	19 681	191	849	1 877	289
Avril	3 998	242	295	284	236	19 742	190	854	1 896	305
Mai	4 959	246	295	282	245	19 179	186	837	1 832	287
Juin	4 274	246	292	272	275	19 263	217	906	2 034	313
Juil.	5 095	244	265	251	280	19 307	230	1 009	2 228	317
Août	3 577	223	227	226	231	19 353	174	888	1 922	297
Sept.	5 038	237	280	269	254	19 425	205	907	2 003	307
Oct.	4 272	311	331	325	274	19 512	217	1 049	2 306	327
Nov.	5 633	299	323	314	260	19 588	190	941	2 041	304
Déc.	5 034	275	448	449	356	19 631	275	1 121	2 541	351
1970										
Janv.	4 814	246	278	269	274	19 690	195	1 080	2 319	320
Fév.	1 159	251	264	265	234	19 753	172	844	1 846	297
Mars	5 100	278	288	278	272	19 789	213	919	2 062	329
Avril	4 140	289	310	292	280	19 778	218	1 059	2 310	322
Mai	5 219	298	287	261	257	19 829	189	898	1 959	309
Juin	4 231	277	309	284	314	19 896	235	993	2 208	323
Juil.	5 192	269	261	256	309	19 965	257	1 163	2 549	334
Août	3 516	226	241	229	251	20 298	198	1 006	2 167	312
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Arrondissement de Genève

(2) Seulement les objets de correspondance inscrits

(3) Jusqu'en 1961, situation en fin de période

TELECOMMUNICATIONS <sup>(1)</sup>

Moyennes ou chiffres mensuels

	TELEPHONE				TELEGRAPHE		TELEX			CONCESSIONS <sup>(2)</sup>		
	Abonne- ments (2)	COMMUNICATIONS			Télé- grammes expédiés	dont interna- tionaux	Abonne- ments (2)	COMMUNICATIONS (3)		Radio	Télé- diffusion	Télé- vision
		TOTAL	dont locales	dont interna- tionales				TOTAL	dont interna- tionales			
	Nombre	Milliers			Nombre	Milliers		Nombre				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1938	21 717	2 402	1 820	24	11,7	9,9	*	*	*	34 395	2 109	.
1948	34 474	4 282	3 493	127	16,0	14,3	19	*	*	52 679	4 194	.
1958	71 641	6 795	5 345	130	21,9	20,0	360	49,3	9,5	63 547	16 275	4 035
1961	87 103	8 663	6 541	226	35,2	31,8	624	99,2	30,3	69 864	19 984	14 536
1962	92 164	9 229	6 890	248	42,6	38,1	687	107,8	37,6	72 037	20 824	21 265
1963	99 179	9 889	7 252	297	44,9	40,2	804	111,9	44,5	74 857	21 648	28 604
1964	105 142	10 331	7 460	332	45,6	40,2	930	150,9	68,9	76 237	21 944	36 140
1965	110 516	10 446	7 409	358	44,7	40,5	1 076	170,6	82,5	79 953	21 979	46 357
1966	117 376	11 105	7 744	422	46,7	42,0	1 203	194,4	96,5	78 053	22 160	55 345
1967	123 213	11 949	8 264	496	45,9	40,8	1 256	215,2	108,2	79 938	21 993	61 387
1968	133 505	12 361	8 189	581	44,7	39,7	1 483	253,3	133,3	81 444	22 059	74 763
1969	140 975	13 566	8 913	645	44,6	39,4	1 742	288,4	157,7	89 093	21 921	83 190
1969												
Janv.	134 060	11 872	7 824	566	44,2	39,3	1 518	297,5	154,9	81 555	22 093	75 748
Fév.	134 692	14 720	9 961	660	38,9	34,0	1 531	278,4	143,0	81 945	22 108	76 865
Mars	135 363	12 783	8 401	627	43,5	38,0	1 562	191,3	155,0	82 749	21 260	77 969
Avril	136 175	13 951	9 075	537	44,6	38,8	1 571	297,5	160,4	83 250	22 074	78 685
Mai	136 981	12 216	8 374	634	45,3	39,8	1 601	311,3	164,7	84 162	22 083	79 321
Juin	137 551	15 178	9 899	663	47,9	42,4	1 626	270,2	141,8	85 135	22 078	79 630
Juil.	138 178	13 158	8 311	599	49,6	44,2	1 654	326,7	172,8	85 764	22 024	80 044
Août	138 684	11 111	7 130	555	46,4	41,4	1 666	262,6	137,6	86 456	21 968	80 512
Sept.	139 389	13 482	8 612	702	49,3	43,9	1 687	308,4	170,9	87 069	21 958	80 826
Oct.	139 878	14 009	9 601	711	47,5	42,2	1 704	333,8	175,8	88 061	21 926	81 538
Nov.	140 435	15 203	10 036	758	41,1	36,5	1 729	309,0	168,0	88 730	21 928	82 261
Déc.	140 975	15 104	9 729	722	36,5	32,1	1 742	274,2	148,0	89 093	21 921	83 190
1970												
Janv.	141 474	9 738	9 081	655	42,2	37,4	1 775	317,9	175,8	89 524	21 921	84 218
Fév.	141 961	15 568	10 487	317	38,7	34,0	1 799	279,9	154,4	90 569	21 956	85 760
Mars	142 389	15 093	9 656	297	41,9	36,7	1 813	331,6	183,3	91 453	21 977	86 785
Avril	143 289	13 616	8 841	302	47,2	41,7	1 838	345,0	192,9	91 647	21 981	87 618
Mai	143 968	13 760	9 292	333	44,6	39,2	1 855	305,9	171,2	92 463	21 964	88 163
Juin	144 465	15 552	10 442	324	47,8	42,1	1 866	339,2	186,2	93 165	21 967	88 792
Juil.	144 746	12 931	8 277	281						93 832	21 967	89 090
Août	145 760	12 143	7 846	258						94 348	21 920	89 400
Sept.												
Oct.												
Nov.												
Déc.												

(1) Arrondissement de Genève

(2) Situation en fin de mois

(3) Seulement les communications automatiques

## EQUIPEMENT ET TRAFIC HOTELIERS DU CANTON

Moyennes ou chiffres mensuels

	ETABLISSEMENTS		LITS DISPONIBLES D'HOTES	TRAFIC				TAUX <sup>(1)</sup> D'OCCUPATION des lits disponibles
	TOTAL	dont ouverts		ARRIVEES		NUITEES		
			TOTAL	dont étrangers	TOTAL	dont étrangers		
	Nombre				4	5	6	7
	1	2	3					8
1958	161	*	6 261	40 376	30 015	135 260	96 429	71,0
1961	157	151	6 880	47 577	37 279	155 383	111 092	74,2
1962	154	148	7 399	48 941	38 809	158 800	115 885	70,2
1963	159	152	7 849	49 848	40 026	155 580	113 690	65,2
1964	166	162	9 429	53 937	44 527	170 427	129 823	58,8
1965	167	164	10 014	54 960	45 654	157 861	119 877	51,8
1966	172 <sup>(2)</sup>	168	10 354	69 780	51 215	169 340	132 197	53,8
1967	170	167	10 538	66 332	56 162	178 822	143 052	55,8
1968	170	165	10 631	70 042	59 595	184 350	149 020	56,8
1969	176	171	11 078	75 228	64 680	206 384	168 418	61,2
1969								
Janv.	175	163	10 679	44 201	36 367	129 631	97 645	39,2
Fév.	175	163	10 765	44 671	36 227	132 785	100 490	44,1
Mars	176	172	11 002	71 262	54 605	190 102	138 715	55,7
Avril	175	172	11 032	68 696	59 163	178 890	145 056	54,1
Mai	176	174	11 123	78 617	66 820	206 326	167 628	59,8
Juin	176	175	11 292	85 938	75 216	246 358	207 978	72,7
Juil.	176	175	11 295	108 189	99 166	274 635	239 210	78,4
Août	176	175	11 294	119 283	109 944	289 868	255 818	82,8
Sept.	176	173	11 283	95 471	85 009	272 020	234 101	80,4
Oct.	176	172	11 119	79 260	66 581	229 633	186 612	66,6
Nov.	176	168	11 053	60 613	49 233	181 661	139 886	54,8
Déc.	175	166	10 997	46 538	37 824	144 698	107 882	42,4
1970								
Janv.	171	158	10 831	56 239	46 333	164 220	125 537	48,9
Fév.	171	161	11 029	53 423	43 623	159 827	122 048	51,8
Mars	174	171	11 249	78 945	63 004	209 125	154 007	60,0
Avril	175	173	11 304	68 795	58 922	195 087	156 452	57,5
Mai	176	175	11 394	87 709	74 829	237 043	191 149	67,1
Juin	176	174	11 374	85 309	76 185	253 784	215 000	74,4
Juil.	177	176	11 471	112 546	103 980	284 319	249 506	80,0
Août								
Sept.								
Oct.								
Nov.								
Déc.								

(1) taux d'occupation des lits disponibles = 100.nuités/nombre moyen de lits disponibles . nombre de jours de la période  
(2) Y compris 5 établissements non recensés précédemment.

## TRAFIC HOTELIER DU CANTON, SELON LE PAYS DE DOMICILE DES HOTES

Totaux mensuels

Unité : Nombre

PAYS DE DOMICILE	ARRIVEES			NUITEES		
	Juil. 1969	Juin 1970	Juil. 1970	Juil. 1969	Juin 1970	Juil. 1970
Allemagne	5596	4894	4997	12163	12168	11411
France	16378	11791	16603	32661	25589	34748
Italie	8099	6119	6698	15363	13946	14004
Autriche	813	678	865	2732	2301	2335
Grande - Bretagne, Irlande	5080	5062	5340	15439	17373	16883
Pays - Bas	1603	1380	1650	4017	4849	3986
Belgique	1998	1365	2057	6232	3975	4867
Luxembourg	156	102	112	511	332	356
Espagne	4087	2491	4403	10086	6396	9054
Portugal	372	546	526	1384	2052	1627
Danemark	506	443	427	1681	2913	1282
Suède	1610	1132	1385	3997	4256	3689
Norvège	212	253	218	605	1895	1258
Finlande	148	323	241	748	1194	883
Tchécoslovaquie	241	179	124	838	530	437
Hongrie	187	176	198	553	1145	978
URSS	217	265	188	1423	2415	1554
Pologne	112	105	90	758	803	387
Roumanie	65	49	61	227	228	343
Yougoslavie	1250	1347	1517	2658	2604	2886
Grèce	1896	1098	1958	6627	4454	5908
Bulgarie	119	68	73	414	600	259
Turquie	789	989	1467	3070	2838	3614
<b>Total Europe</b>	<b>51534</b>	<b>40855</b>	<b>51198</b>	<b>124187</b>	<b>114856</b>	<b>122749</b>
Etats - Unis d'Amérique	27820	20054	33216	55275	39759	66711
Canada	2399	1817	2469	5756	5988	5433
Amérique centrale, Mexique	682	634	851	2363	2932	2752
Argentine	546	470	466	1592	2054	1703
Bésil	875	672	971	2593	3612	3084
Autres pays d'Amérique du Sud	762	882	878	3274	4430	3697
<b>Total Amérique</b>	<b>33084</b>	<b>24529</b>	<b>38851</b>	<b>70853</b>	<b>58775</b>	<b>83380</b>
Rau (Egypete)	1095	388	759	4074	2026	3335
Tunisie, Algérie, Maroc	1760	537	751	4458	2829	2468
République de l'Afrique du Sud	451	521	600	1398	2336	1803
Autres pays d'Afrique	1207	1452	1499	5142	8225	6077
<b>Total Afrique</b>	<b>4513</b>	<b>2898</b>	<b>3609</b>	<b>15072</b>	<b>15416</b>	<b>13683</b>
Inde, Pakistan	1231	1646	1507	3510	6047	5152
Israël	1783	841	1622	4941	2361	3678
Japon	2232	2052	2715	4875	4476	5992
Autres pays d'Asie	4234	2518	3757	14121	10289	12084
<b>Total Asie</b>	<b>9480</b>	<b>7057</b>	<b>9601</b>	<b>27447</b>	<b>23173</b>	<b>26906</b>
Australie, Océanie	555	846	721	1651	2780	2788
<b>Total Etranger</b>	<b>99166</b>	<b>76185</b>	<b>103980</b>	<b>239210</b>	<b>215000</b>	<b>249506</b>
Suisse, Liechtenstein	9023	9124	8566	35425	38784	34813
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>108189</b>	<b>85309</b>	<b>112546</b>	<b>274635</b>	<b>253784</b>	<b>284319</b>

## POURSUITES ET FAILLITES DANS LE CANTON

Moyennes ou totaux mensuels

Unité : Nombre

	REQUISITIONS DE				SEQUESTRES	FAILLITES DEFINITIVES (1)
	POURSUITE	CONTINUER LA POURSUITE	PRISE D'INVENTAIRE	VENTE		
	1	2	3	4		
1938	5 419	3 113	265	922	27	46
1948	5 965	3 397	171	692	27	47
1961	5 847	3 470	70	605	17	34
1962	5 938	3 413	70	566	19	39
1963	6 383	3 377	81	525	19	42
1964	6 304	3 722	106	607	21	47
1965	6 595	3 543	130	587	21	49
1966	6 420	3 545	140	618	20	46
1967	6 942	3 640	190	664	18	53
1968	6 594	3 843	206	727	19	60
1969	6 734	3 708	174	691	18	57
1969						
Janv.	6 043	3 896	165	788	22	
Fév.	6 812	3 301	200	798	18	57
Mars	7 691	3 465	165	777	16	
Avril	7 025	3 069	154	686	18	
Mai	7 828	3 615	142	493	18	57
Juin	8 653	4 103	160	610	12	
Juil.	6 148	4 646	167	655	20	
Août	6 072	4 668	155	897	21	46
Sept.	5 708	2 986	186	486	15	
Oct.	7 401	4 661	242	1 027	14	
Nov.	6 416	3 833	190	730	20	68
Déc.	5 013	2 254	159	350	24	
1970						
Janv.	6 153	3 682	155	871	16	
Fév.	8 284	3 642	188	516	20	67
Mars	7 830	2 879	143	534	27	
Avril	9 516	4 404	147	786	20	
Mai	6 120	3 567	123	530	29	76
Juin	7 963	4 615	118	569	56	
Juil.	7 125	4 739	129	740	30	
Août	5 986	4 280	121	893	19	
Sept.						
Oct.						
Nov.						
Déc.						

(1) Moyenne trimestrielle ou trimestre

INDICE GENEVOIS DES PRIX A LA CONSOMMATION  
(Septembre 1966 = 100)

Moyenne ou chiffres annuels

	INDICE GENERAL	ALIMENTATION	BOISSONS ET TABACS	HABILLEMENT	LOYER	CHAUFFAGE ET ECLAIRAGE	AMENAGEMENT DU LOGEMENT	TRANSPORTS	SANTE ET SOINS PERSONNELS	INSTRUCTION ET DIVERTISSEMENTS
Pondération	100 %	31 %	5 %	13 %	17 %	6 %	7 %	9 %	7 %	5 %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1967	103,9	103,0	101,8	101,0	111,3	107,2	100,4	103,2	100,2	100,5
1968	106,9	103,1	104,9	101,6	122,0	109,3	99,8	107,9	103,5	104,4
1969	110,3	104,7	106,0	102,4	130,4	117,1	99,7	110,1	110,5	108,8
1970										
1969										
Janv.	109,7	104,9	105,2	101,9	127,0	121,0	99,7	110,2	109,3	105,7
Fév.	109,9	105,0	105,3	101,9	127,0	120,9	99,7	110,2	109,3	108,5
Mars	109,6	104,3	105,3	102,2	127,0	117,4	99,6	110,3	110,6	108,5
Avril	109,4	104,4	105,3	102,2	127,0	114,2	99,6	110,3	110,6	108,5
Mai	110,0	103,8	105,5	102,2	131,3	115,0	99,6	110,3	110,6	108,6
Juin	110,5	105,3	105,5	102,4	131,3	114,9	99,6	110,3	110,6	108,6
Juil.	110,6	105,7	105,5	102,4	131,3	114,9	99,6	109,9	110,6	108,6
Août	110,4	104,8	106,8	102,4	131,3	114,9	99,6	109,9	110,6	109,6
Sept.	110,4	104,4	106,8	102,7	131,3	114,9	99,8	109,9	111,0	109,6
Oct.	110,3	104,2	106,8	102,7	131,3	114,9	99,8	109,8	111,0	109,5
Nov.	111,2	104,3	106,8	102,7	134,3	120,2	99,8	110,1	111,0	109,8
Déc.	111,7	105,3	106,8	103,3	134,3	121,9	99,8	110,3	111,0	109,8
1970										
Janv.	112,0	106,2	106,8	103,3	134,3	121,9	99,8	110,6	111,0	109,8
Fév.	112,0	105,9	107,2	103,3	134,3	121,9	99,8	110,6	111,0	110,3
Mars	112,1	105,8	107,2	104,1	134,3	120,4	101,0	110,7	111,7	110,3
Avril	112,2	105,6	107,2	104,1	134,3	121,2	102,1	110,7	111,7	110,3
Mai	113,1	105,4	107,2	104,1	140,0	121,9	102,1	110,9	111,7	110,3
Juin	113,6	106,4	107,2	104,6	140,0	123,9	102,1	110,9	111,7	110,3
Juil.	113,9	107,2	107,2	104,6	140,0	124,1	102,1	111,2	111,7	110,3
Août	114,4	107,3	109,0	104,6	140,0	129,4	102,1	111,3	111,7	111,2
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

ANCIEN INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION  
(Août 1939 = 100)

Moyennes mensuelles

	INDICE GENERAL	ALIMENTATION	CHAUFFAGE ECLAIRAGE	HABILLEMENT	LOGEMENT	NETTOYAGE	DIVERS
Pondération	100 %	40 %	7 %	15 %	20 %	3 %	15 %
	1	2	3	4	5	6	7
1953	169,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9
1960	183,3	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8
1961	186,7	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4
1962	194,8	210,1	149,2	233,1	160,1	225,8	177,1
1963	201,5	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7
1964	207,7	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8
1965	214,8	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5
1966 <sup>(1)</sup>	225,0	*	*	*	*	*	*

(1) A partir d'octobre 1966, l'indice est calculé sur de nouvelles bases

NOUVEL INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION  
(Septembre 1966 = 100)

Moyennes ou chiffres mensuels

	INDICE GENERAL	ALIMENTATION	BOISSONS ET TABACS	HABILLEMENT	LOYER	CHAUFFAGE ET ECLAIRAGE	AMENAGEMENT DU LOGEMENT	TRANSPORTS	SANTE ET SOINS PERSONNELS	INSTRUCTION ET DIVERTISSEMENTS
Pondération	100 %	31 %	5 %	13 %	17 %	6 %	7 %	9 %	7 %	5 %
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1966										
Sept.	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1967	103,6	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8
1968	106,1	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3
1969	108,8	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0
1970										
Janv.	110,6	106,8	106,6	103,3	126,8	118,3	99,8	112,3	109,8	106,6
Fév.	110,6	106,6	106,4	103,3	126,8	117,9	99,8	112,3	109,8	108,1
Mars	110,8	106,6	106,4	104,3	126,8	116,0	101,2	112,5	110,6	108,1
Avril	110,7	106,1	106,4	104,3	126,8	114,7	102,4	112,5	111,3	108,1
Mai	111,8	106,4	106,8	104,3	131,6	116,6	102,4	112,8	111,3	108,3
Juin	112,3	107,5	106,8	104,9	131,6	119,0	102,4	112,8	111,3	108,3
Juil.	112,6	107,9	106,8	104,9	131,6	120,4	102,4	113,1	111,3	108,3
Août	113,0	107,8	108,7	104,9	131,6	125,9	102,4	113,2	111,3	108,9
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

## ANCIEN INDICE DES PRIX DE GROS

Moyennes ou chiffres mensuels

Août 1939 = 100

	CATEGORIES DE PRODUITS							PROVENANCE	
	INDICE GENERAL	Produits alimentaires	Matériaux de construction	Métaux	Textiles cuirs et caoutchouc	Carburants et produits chimiques	Charbon bois de chauffage	Marchandises suisses	Marchandises étrangères
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939 <sup>(1)</sup>	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1948	217	207	188	279	254	184	246	*	*
1953	212,8	207	205	258	251	163	225	195,5	238,8
1958	216,7	216	251	258	211	144	243	210,8	224,8
1959	213,2	215	243	252	208	139	221	210,9	215,8
1960	214,6	214	249	264	220	136	210	211,3	218,7
1961	214,9	215	259	264	218	134	206	213,0	216,9
1962	222,3	223	269	258	221	140	206	223,6	219,9
1963	230,9	234	267	242	230	143	223	230,8	230,6
1964	235,4	240	267	271	228	142	239	234,9	235,8
1965	237,1	241	264	292	230	143	241	238,2	235,3

(1) Août 1939

## NOUVEL INDICE DES PRIX DE GROS

1963 = 100

	CATEGORIES DE PRODUITS										
	INDICE GENERAL	Produits agricoles	Produits énergétiques et connexes	Produits alimentaires transformés boissons et tabacs	Textiles	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plastique	Produits chimiques et connexes	Matériaux de construction, céramique et verre	Métaux et ouvrages en métal
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1965	102,3	102,9	100,2	101,9	98,0	102,4	100,8	100,4	99,2	102,7	107,4
1966	104,0	104,0	103,6	107,2	95,9	102,3	101,6	104,3	99,2	106,1	111,1
1967	104,1	105,7	109,4	109,6	92,2	101,6	101,1	99,3	101,0	107,8	108,0
1968	104,1	106,0	107,7	107,7	92,9	98,3	99,6	98,8	101,5	110,6	109,0
1969	107,2	108,3	113,8	110,9	93,8	102,7	99,0	100,2	97,7	111,9	123,3
1970											
Janv.	110,2	109,8	117,2	111,3	96,3	105,1	100,7	100,6	96,9	113,0	137,1
Fév.	110,7	109,9	117,1	111,3	96,7	107,8	101,1	100,5	96,9	116,6	138,0
Mars	111,5	110,2	116,0	112,4	96,7	109,2	106,2	100,8	97,8	117,2	139,8
Avril	111,9	109,6	118,5	112,5	96,8	110,6	106,4	100,5	97,8	117,6	140,3
Mai	112,3	112,3	118,7	112,6	97,5	110,7	106,5	100,2	97,8	118,2	139,6
Juin	111,9	110,3	121,0	112,0	97,3	112,5	106,5	100,1	97,8	118,2	137,4
Juil.	111,8	110,4	120,8	112,1	97,4	111,1	108,1	101,0	97,8	118,6	136,3
Août	111,6	109,4	123,1	111,7	97,5	111,3	108,3	100,8	97,8	119,2	135,0
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											

## PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES

Moyennes ou chiffres mensuels

	PRODUCTION			MAIN-D'OEUVRE		VENTES	INDICES DE PRIX			
	INDICE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE	ELECTRICITE	LOGEMENTS CONSTRUITS (68 VILLES) (1)	CHOMEURS COMPLETS	OFFRES D'EMPLOI (2)	INDICE DES VENTES AU DETAIL	PRIX A LA CONSOMMATION	PRIX DE GROS	PRIX AGRICOLES	
									Produits	Facteurs de production
1958 = 100	Millions kWh	Nombre			1953 = 100					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1938	*	583	563	*	*	*	58,9	46,9	*	*
1953	*	1 122	1 421	*	*	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1961	128	1 858	1 999	647	6 349	166,2	110,0	101,0	109,5	118,4
1962	134	1 761	1 973	599	5 983	185,4	114,7	104,5	115,9	125,1
1963	141	1 900	1 681	825	6 126	201,5	118,7	108,5 <sup>(3)</sup>	117,8	130,3
1964	148	1 867	1 752	288	6 286	216,9	122,3	109,9	122,1	137,1
1965	153	2 107	1 839	299	5 250	230,7	126,5 <sup>(4)</sup>	110,6	125,9	144,3
1966	160	2 371	1 744	296	4 618	242,0	132,5	112,6	127,9	150,8
1967	164	2 566	1 567	256	4 107	253,9	137,9	112,9	129,8	156,9
1968	173	2 564	1 577	303	3 935	263,1	141,2	113,0	126,9	162,4
1969	192	2 451	1 705	175	4 286	282,0	144,7	116,3	128,0	169,2
1969										
Janv.		2 311	1 022	545	3 504	269,5	143,8	114,4	128,8	165,8
Fév.	177	2 190	826	422	3 826	228,5	144,1	114,8	129,1	164,4
Mars		2 388	2 261	178	3 926	283,8	143,8	114,3	129,2	166,3
Avril		1 952	1 703	134	4 147	280,4	143,5	115,0	129,0	166,4
Mai	190	2 764	1 990	95	4 460	292,3	144,2	115,7	128,3	169,2
Juin		2 917	1 686	92	4 686	261,2	144,9	116,1	130,8	169,8
Juil.		3 186	1 542	60	4 650	262,8	144,9	116,4	126,6	169,8
Août	192	2 745	1 851	62	4 706	250,9	144,6	116,4	125,9	169,8
Sept.		2 274	1 947	86	4 804	248,0	144,8	116,9	127,8	170,5
Oct.		2 124	2 451	101	4 649	274,6	145,0	117,5	128,8	171,5
Nov.	206	2 199	1 771	121	4 283	326,7	146,2	118,6	132,5	172,0
Déc.		2 361	1 413	198	3 787	414,1	146,8	119,2	133,4	174,7
1970										
Janv.		2 376	981	313	4 180	289,7	147,1	119,6	133,7	177,5
Fév.	187	2 362	1 156	247	4 451	249,1	147,1	120,1	133,1	178,6
Mars		2 604	1 829	130	5 132	315,1	147,4	121,0	133,3	178,4
Avril		2 543	2 559	83	5 226	280,7	147,3	121,4	133,4	180,0
Mai		2 753	2 071	59	5 259	311,3	148,8	121,8	133,9	182,3
Juin		3 480	2 224	36	5 269	282,6	149,4	121,4	135,0	182,8
Juil.		3 512	1 546	26	5 036		149,8	121,3		
Août			1 110	34	4 808		150,3	121,1		
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Avant 1960: estimations

(2) Enregistrées aux offices cantonaux de placement

(3) A partir de 1963, nouvel indice

(4) A partir d'octobre 1966, l'indice est calculé sur de nouvelles bases

## PRINCIPAUX INDICATEURS ECONOMIQUES (suite)

Moyennes ou chiffres mensuels

	TOURISME			TRANSPORTS						COMMERCE EXTERIEUR	
	ARRIVEES	NUITEES	TAUX D'OCCUPATION (1)	RECETTES DES CFF		TRAFFIC AERIEN COMMERCIAL		IMMATRICULATIONS NOUVELLES		BALANCE COMMERCIALE	RAPPORT EXP/IMP
				Voyageurs	Marchandises	Voyageurs payants	Marchandises	Voitures (2)	Camions (3)		
	Milliers		%	Millions F		Milliers	Tonnes	Nombre		Millions F	%
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
1938	292	1 331	31	11,0	14,6	5,6	103	808	96	-24,2	81,9
1953	484	1 867	46	25,3	31,9	76,0	1 550	2 976	315	7,8	101,9
1961	692	2 537	51	35,3	52,7	241,9	5 708	8 918	773	-235,2	75,8
1962	716	2 626	51	37,7	56,8	267,7	6 374	10 305	994	-283,8	73,8
1963	707	2 589	49	39,3	61,4	291,2	7 359	10 649	861	-295,6	74,6
1964	761	2 694	48	41,5	63,0	321,8	7 986	11 136	871	-339,9	73,8
1965	728	2 613	46	42,6	64,4	370,8	9 562	11 610	696	-255,5	80,6
1966	753	2 658	46	43,9	66,1	423,5	10 967	12 163	714	-233,5	83,5
1967	760	2 679	45	46,1	67,9 <sup>(4)</sup>	464,6	11 433	12 767	685	-214,2	85,5
1968	777	2 707	44	46,9	69,6	509,0	14 590	13 979	789	-172,9	89,3
1969	808	2 806	45	52,1	77,1	602,9	18 893	16 030	885	-221,9	88,3
1969											
Janv.	449	2 103	35	43,3	64,9	434,7	15 950	9 746	601	-300,6	81,5
Fév.	527	2 584	47	42,9	67,1	408,0	17 333	12 537	746	-51,6	96,7
Mars	646	2 655	42	47,9	77,6	544,4	19 554	21 244	883	-141,2	92,3
Avril	691	2 537	42	52,1	76,6	569,0	17 904	21 030	897	-216,3	88,1
Mai	808	2 323	38	49,4	79,2	633,6	20 291	21 687	1 119	-214,7	88,3
Juin	979	3 071	44	53,0	82,0	703,8	22 267	17 785	659	-258,1	86,7
Juil.	1 418	4 796	62	66,0	85,4	789,0	18 428	17 741	1 283	-228,6	88,6
Août	1 502	5 066	66	60,3	76,6	798,7	16 408	13 608	929	-409,7	76,4
Sept.	1 082	3 323	49	55,4	82,0	783,4	18 386	13 200	798	-167,0	91,5
Oct.	737	2 183	39	51,4	85,4	642,1	18 968	16 873	890	-236,9	89,4
Nov.	409	1 212	28	47,5	76,0	453,6	21 103	13 721	925	-203,8	90,1
Déc.	445	1 813	34	55,6	71,9	474,9	20 122	13 186	884	-233,7	89,2
1970											
Janv.	497	2 254	37	43,4	71,2	468,2	16 154	10 383	778	-502,5	74,8
Fév.	572	2 719	48	44,7	73,4	462,0	17 760	13 660	756	-463,0	78,6
Mars	747	3 177	48	52,2	78,0	589,2	19 668	20 100	985	-506,5	78,2
Avril	607	2 143	36	48,3	83,5	619,1	20 370	26 146	1 322	-599,2	76,4
Mai	887	2 510	41	53,9	75,6	712,3	18 658	21 778	1 115	-433,2	79,8
Juin	1 022	3 215	46	55,0	87,8	767,5	19 416			-471,4	81,0
Juil.	1 495	5 028	64	65,9	86,4	898,9	21 362			-544,0	78,1
Août										-523,3	73,5
Sept.											
Oct.											
Nov.											
Déc.											

(1) Taux d'occupation des lits disponibles (Nuitées/nombre moyen de lits disponibles - nombre de jours de la période)

(2) Autos + limousines commerciales

(3) Y compris les camionnettes

(4) A partir de 1967, les recettes du transport des bagages et des véhicules automobiles accompagnés sont compris dans le trafic voyageurs; elles figuraient précédemment dans le trafic marchandises.

## STATISTIQUES FINANCIERES

Moyennes ou chiffres mensuels

	BANQUE NATIONALE			AVS		62 BANQUES (1)		CHEQUES POSTAUX		TRAFFIC TOTAL DES CHAMBRES DE COMPENSA- TION
	RESERVES MONETAIR- ES TOTALES	BILLETTS EN CIRCULATION ET ENGAGEMENTS A VUE		PLACE- MENTS	DISPONI- BILITES	PLACE- MENTS HYPOTHE- CAIRES	DEPOTS EN CAISSE D'EPARGNE	AVOIRS	MOUVE- MENT TOTAL	
		TOTAL	Couverture or							
	Millions F		%	Millions F						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1960	8 673	8 485	96	5 536	25	16 709	10 397	2 268	16 612	546
1961	11 171	9 871	102	5 845	83	18 224	11 407	2 643	18 584	671
1962	11 441	9 952	107	6 210	53	19 873	12 456	3 140	21 339	843
1963	11 597	10 352	104	6 649	66	20 584	13 037	3 353	23 172	804
1964	12 360	11 116	99	6 698	118	22 079	13 941	3 014	26 026	850
1965	12 711	11 819	100	6 901	114	23 638	15 009	3 282	27 639	864
1966	12 655	12 130	96	7 186	78	25 272	16 169	3 566	29 668	1 020
1967	13 434	12 945	93	7 367	98	28 795 (1)	18 743 (1)	3 823	31 352	1 131
1968	13 501	14 491	80	7 551	100	31 055	20 655	4 040	34 096	1 556
1969	13 674	15 406	74	7 609	68			4 305	37 418	1 806
1969										
Janv.	13 286	14 220	80	7 569	92	32 698	22 006	4 341	43 615	1 770
Fév.	12 615	14 070	81	7 516	101	32 931	22 220	4 051	32 825	1 658
Mars	13 519	15 523	74	7 646	121	33 146	22 311	4 091	33 828	1 860
Avril	13 216	14 623	78	7 578	122	33 337	22 397	4 136	34 613	1 977
Mai	12 913	14 738	78	7 532	107	33 554	22 475	4 428	34 137	1 567
Juin	13 898	16 439	70	7 722	77	33 806	22 486	4 390	37 612	1 829
Juil.	12 704	14 668	78	7 619	9	34 002	22 540	4 386	42 297	1 875
Août	12 566	14 111	81	7 576	39	34 197	22 643	4 041	34 076	1 372
Sept.	13 892	16 375	70	7 709	35	34 440	22 737	4 083	35 136	1 964
Oct.	14 297	15 457	74	7 633	10	34 675	22 853	4 295	40 348	2 103
Nov.	13 958	15 176	75	7 559	57	34 851	22 941	4 335	35 178	1 722
Déc.	17 227	19 473	59	7 660	51	35 176	23 578	5 094	45 356	1 980
1970										
Janv.	13 778	14 901	77	7 676	28	35 390	23 833	4 560	46 258	1 666
Fév.	13 720	15 060	76	7 636	53	35 567	23 979	4 338	36 422	1 471
Mars	15 475	17 326	66	7 835	20	35 765	24 108	4 458	36 954	1 777
Avril	13 852	15 187	76	7 783	36	35 972	24 350	4 467	42 922	1 722
Mai	14 852	15 815	73	7 748	18	36 117	24 392	4 650	36 490	1 860
Juin	16 682	18 483	63	7 914	40	36 303	24 399	4 696	42 734	1 749
Juil.	15 129	16 071	72	7 872	25			4 681	47 800	1 919
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Jusqu'à février 1967, 62 banques; de mars à novembre 1967, 76; de décembre 1967 à mai 1968, 75; depuis juin 1968, 72 banques

## STATISTIQUES FINANCIERES (suite)

Moyennes ou chiffres mensuels

	TAUX D'INTERET (1)			INDICE DES ACTIONS (1)				PRIX DE L'OR	
	BONS DE CAISSE (2)	DEPOTS D'EPARGNE (3)	OBLIGATIONS (4)	INDICE TOTAL	ACTIONS INDUS- TRIELLES	dont CHIMIQUES	dont ALIMEN- TATION	PIECES DE 20 F	LINGOTS 1 KG
	%			1966 = 100				Francs	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1960	3,33	2,71	3,10	152,8	139,9	155,5	114,1	31,66	4 899
1961	3,27	2,72	2,96	196,0	205,6	246,3	159,2	34,99	4 883
1962	3,35	2,75	3,12	187,7	184,9	192,4	158,4	37,23	4 882
1963	3,49	2,77	3,24	162,8	160,3	156,9	148,9	38,82	4 876
1964	4,08	2,95	3,97	139,5	138,8	131,2	140,2	39,66	4 874
1965	4,36	3,18	3,95	117,0	116,7	109,8	121,7	42,16	4 890
1966	4,48	3,30	4,16	100,0	100,0	100,0	100,0	44,86	4 893
1967	4,86	3,57	4,60	105,0	104,0	106,0	99,4	45,79	4 898
1968	4,85	3,60	4,37	144,5	146,7	163,0	131,6	50,50	5 431
1969	4,94	3,69	4,90	168,0	174,9	221,1	146,6	57,44	5 659
1969									
Janv.	4,85	3,65	4,38	169,3	173,1	207,4	147,6	60,00	5 910
Fév.	4,85	3,65	4,40	165,7	170,4	204,8	147,6	59,25	5 900
Mars	4,85	3,65	4,60	163,7	170,0	204,4	150,2	57,75	5 980
Avril	4,85	3,67	4,67	176,6	185,4	232,2	158,9	57,75	6 020
Mai	4,85	3,69	4,58	183,3	193,9	253,4	159,9	58,00	6 005
Juin	4,85	3,69	4,69	167,6	177,1	230,0	146,6	57,75	5 735
Juil.	4,85	3,69	5,00	160,8	168,7	218,0	139,8	57,25	5 735
Août	4,85	3,69	5,20	162,4	168,8	216,2	141,6	57,25	5 660
Sept.	5,13	3,71	5,37	158,9	165,9	213,8	136,0	58,00	5 610
Oct.	5,13	3,71	5,23	174,2	182,1	233,8	151,1	57,50	5 545
Nov.	5,13	3,71	5,34	168,0	172,9	221,2	141,2	55,25	4 925
Déc.	5,13	3,71	5,34	165,2	170,3	217,6	138,8	53,50	4 885
1970									
Janv.	5,13	3,88	5,41	162,2	167,7	214,1	136,2	48,00	4 840
Fév.	5,13	3,88	5,66	159,8	163,7	206,4	135,4	48,00	4 840
Mars	5,38	3,88	5,78	159,0	164,9	209,4	135,9	47,25	4 890
Avril	5,38	3,94	6,04	144,8	149,9	179,5	131,0	45,50	4 950
Mai	5,38	3,94	6,02	142,2	146,1	178,1	124,3	45,00	4 925
Juin	5,38	3,94	6,02	142,9	148,6	179,4	129,4	45,75	4 920
Juil.	5,38	3,94	5,96	147,1	152,3	182,4	135,4	46,75	4 875
Août	5,38	3,94	5,90	153,2	156,9	186,2	140,8	46,50	4 950
Sept.									
Oct.									
Nov.									
Déc.									

(1) Chiffres mensuels: situation au dernier vendredi du mois; les chiffres annuels correspondent à la moyenne des chiffres mensuels.

(2) 5 grandes banques

(3) 12 banques cantonales

(4) Rendement des obligations de la Confédération, calculé sur la base de l'échéance

## IMPORTATIONS PAR ZONE D'ORIGINE

Moyennes ou chiffres mensuels

Unité: Millions F

	TOTAL	EUROPE			AMERIQUE		ASIE		AFRIQUE	AUSTRALIE ET OCEANIE
		TOTAL	CEE	AELE	TOTAL	dont USA et CANADA	TOTAL	dont JAPON		
		1	2	3	4	5	6	7		
1960	804,0	614,5	490,8	93,7	136,8	105,6	29,5	9,6	20,9	2,3
1961	970,4	764,0	609,9	119,7	145,8	113,0	32,0	11,5	26,5	2,1
1962	1 082,1	864,9	683,0	143,4	156,5	118,6	36,4	13,5	21,8	2,6
1963	1 165,8	946,8	746,3	159,5	150,8	112,0	40,3	14,1	24,8	3,1
1964	1 295,1	1 045,4	803,1	193,7	169,2	126,0	45,4	15,9	31,3	3,8
1965	1 327,4	1 075,3	825,6	197,6	166,0	126,9	48,3	17,9	34,2	3,6
1966	1 417,0	1 136,6	856,1	220,9	183,1	141,0	57,5	20,1	35,8	4,0
1967	1 482,2	1 184,6	882,4	244,5	180,8	135,9	62,6	23,2	49,4	4,8
1968	1 618,7	1 290,7	962,8	266,9	201,0	157,2	68,0	25,3	55,4	3,6
1969	1 898,7	1 520,3	1 101,4	342,5	227,8	178,4	88,5	33,6	56,9	5,2
1969										
Janv.	1 627,2	1 285,4	923,5	295,4	190,4	145,9	82,0	29,0	64,6	4,8
Fév.	1 572,4	1 283,7	948,8	278,3	157,9	106,4	68,3	26,1	57,7	4,8
Mars	1 828,9	1 480,1	1 089,2	328,3	194,0	148,0	89,0	28,5	60,9	4,9
Avril	1 821,4	1 440,1	1 059,5	317,0	219,1	166,9	96,7	35,6	61,1	4,4
Mai	1 833,8	1 465,3	1 070,0	323,0	217,9	170,1	99,0	32,8	56,1	5,5
Juin	1 934,5	1 518,2	1 096,6	343,3	249,8	204,6	95,5	31,7	64,8	6,2
Juil.	2 002,3	1 639,2	1 201,9	356,5	212,7	165,2	87,3	36,6	57,2	5,9
Août	1 732,4	1 332,0	958,7	311,2	269,4	225,9	87,6	31,4	40,0	3,4
Sept.	1 960,8	1 591,9	1 138,0	379,8	218,6	154,6	92,5	40,2	52,8	5,0
Oct.	2 245,0	1 809,3	1 293,1	418,0	271,0	218,8	104,0	39,7	56,0	4,7
Nov.	2 056,7	1 665,0	1 189,1	377,3	248,8	194,5	85,7	36,8	51,7	5,5
Déc.	2 168,6	1 732,9	1 248,2	381,5	283,9	239,7	84,9	34,9	59,8	7,1
1970										
Janv.	1 992,8	1 594,7	1 133,8	357,4	216,6	165,0	102,1	37,5	73,2	6,2
Fév.	2 166,9	1 705,4	1 249,0	377,7	299,9	248,8	93,4	36,4	62,8	5,4
Mars	2 324,6	1 858,7	1 370,2	404,6	279,9	224,3	106,2	43,3	73,7	6,1
Avril	2 539,0	2 057,2	1 492,3	478,5	288,6	235,1	117,3	58,1	70,1	5,8
Mai	2 145,2	1 706,3	1 230,3	393,7	255,1	202,9	108,5	54,1	69,6	5,7
Juin	2 476,4	1 979,2	1 425,8	458,8	302,3	236,7	111,1	53,0	77,4	6,4
Juil.	2 484,1	2 023,0	1 507,9	426,5		229,8		56,3		
Août	1 972,8	1 586,8	1 147,1	367,0		162,8		46,3		
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

## EXPORTATIONS PAR ZONE DE DESTINATION

Moyennes ou totaux mensuels

Unité: Millions F

	TOTAL	EUROPE			AMÉRIQUE		ASIE		AFRIQUE	AUSTRALIE ET OCEANIE
		TOTAL	CEE	AELE	TOTAL	dont USA et CANADA	TOTAL	dont JAPON		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1960	677,5	440,6	277,3	115,1	131,6	79,1	67,8	10,6	24,7	12,8
1961	735,2	482,3	304,8	126,5	138,2	80,0	75,9	15,2	26,3	12,5
1962	798,3	698,6	335,2	142,6	145,7	88,1	79,4	17,0	28,5	12,8
1963	870,1	587,4	368,0	154,6	148,8	92,3	88,1	21,8	32,4	13,5
1964	955,1	642,3	386,5	186,3	161,8	99,9	100,1	24,2	34,9	16,0
1965	1 071,8	722,4	426,8	212,6	182,3	119,5	109,9	20,2	38,7	18,5
1966	1 183,6	780,1	450,0	232,2	220,1	145,6	122,0	24,2	42,6	18,8
1967	1 263,7	844,2	461,3	273,2	225,5	150,0	133,7	30,9	40,0	20,3
1968	1 445,8	951,9	528,0	303,1	262,9	169,7	159,0	38,4	51,2	20,8
1969	1 676,8	1 122,8	628,0	344,5	286,6	182,5	184,6	48,9	59,5	23,3
1969										
Janv.	1 326,6	924,8	543,3	277,3	199,5	110,3	146,8	36,1	39,4	16,1
Fév.	1 520,8	1 015,7	572,7	308,2	253,0	151,2	178,6	39,9	57,7	15,8
Mars	1 687,7	1 132,2	646,1	343,3	289,9	194,8	174,7	40,1	66,4	24,5
Avril	1 605,1	1 068,1	614,6	317,0	288,3	171,8	167,7	42,8	57,9	23,1
Mai	1 619,1	1 078,4	598,4	330,3	280,1	187,8	178,9	41,9	57,1	24,6
Juin	1 676,4	1 134,1	641,1	334,1	274,2	183,5	184,5	47,8	61,2	22,4
Juil.	1 773,7	1 186,1	656,8	375,3	304,5	196,7	198,8	58,8	60,0	24,3
Août	1 322,7	850,7	467,1	266,8	241,7	158,8	152,2	47,3	55,6	22,5
Sept.	1 793,8	1 187,9	649,6	374,0	306,9	204,2	215,9	51,8	56,4	26,7
Oct.	2 008,1	1 357,8	768,4	416,5	366,3	234,7	192,1	60,2	67,2	24,7
Nov.	1 852,9	1 236,5	670,0	405,0	324,1	212,1	205,5	58,8	61,8	25,0
Déc.	1 934,9	1 300,8	708,2	386,4	311,2	184,5	219,6	61,0	73,5	29,8
1970										
Janv.	1 490,3	1 036,2	586,8	322,5	233,0	140,3	157,3	41,9	44,2	19,6
Fév.	1 703,9	1 157,5	649,1	351,8	260,9	167,2	207,3	56,0	56,3	21,9
Mars	1 818,1	1 260,5	688,9	396,5	276,8	165,3	188,8	57,0	67,6	24,4
Avril	1 939,8	1 344,5	768,9	396,5	302,0	187,9	198,1	57,3	69,2	26,0
Mai	1 712,0	1 139,9	630,8	358,5	275,6	180,2	198,4	51,2	71,9	26,2
Juin	2 005,0	1 306,6	741,3	399,8	340,2	220,5	241,3	65,1	92,6	24,4
Juil.	1 940,1	1 266,2	704,7	373,0		217,5		67,2		
Août	1 449,5	955,4	505,1	321,3		155,4		53,8		
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

## INDICE SUISSE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE

1958 = 100

Moyennes ou chiffres trimestriels

	INDICE GENERAL	dont							
		ALIMEN- TATION	TEXTILES	HABILLE- MENT	ARTS GRAPHIQUES	INDUSTRIE CHIMIQUE	INDUSTRIE METALLUR- GIQUE	MACHINES, APPAREILS	INDUSTRIE HORLOGERE, BIJOUTERIE
		1	2	3	4	5	6	7	8
1960	119	103	114	112	114	145	125	111	122
1961	128	113	118	119	125	147	138	119	126
1962	134	121	121	124	131	159	150	123	134
1963	141	128	126	143	141	181	158	125	137
1964	148	133	128	160	151	199	162	131	143
1965	153	138	127	167	157	202	157	135	157
1966	160	139	123	179	171	230	156	136	179
1967	164	145	121	178	176	238	158	143	187
1968	173	151	128	177	194	269	163	153	193
1969	192	160	133	187	215	336	192	170	203
1965									
1er trim.	147	128	137	169	158	215	161	130	128
2e trim.	154	139	127	162	158	207	156	133	151
3e trim.	152	145	115	161	157	193	155	133	151
4e trim.	159	140	129	175	155	194	156	145	198
1966									
1er trim.	152	129	129	179	156	224	158	132	155
2e trim.	163	145	123	179	166	228	159	137	177
3e trim.	156	144	111	169	158	231	149	132	164
4e trim.	168	138	128	190	205	236	157	142	220
1967									
1er trim.	158	131	122	181	161	257	158	138	168
2e trim.	167	155	127	176	173	242	162	142	183
3e trim.	160	153	109	171	160	216	151	139	171
4e trim.	171	142	124	182	211	238	159	152	224
1968									
1er trim.	163	140	128	179	180	269	150	143	165
2e trim.	172	154	127	176	190	259	159	150	183
3e trim.	171	158	116	163	176	268	165	154	179
4e trim.	186	153	140	191	228	279	176	166	243
1969									
1er trim.	177	145	139	191	195	334	166	154	170
2e trim.	190	163	138	176	218	323	192	168	194
3e trim.	192	174	120	179	203	331	196	176	190
4e trim.	206	157	140	200	244	355	215	177	258
1970									
1er trim.	187	155	136	201	201	353	193	163	174
2e trim.									
3e trim.									
4e trim.									

INDICES DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE <sup>(1)</sup>

1963 = 100

Moyennes ou chiffres mensuels

	OCDE EUROPE (2)	CEE (2)	ALLEMAGNE R, F. (3)	BELGIQUE	FRANCE (3)	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME- UNI	SUISSE	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	32	35	37	46	38	26	35	50	*	26
1948	31	29	19	55	41	26	40	61	*	58
1960	86	84	87	83	85	76	86	95	84	88
1961	91	90	92	88	91	84	89	95	91	89
1962	95	95	97	93	96	92	95	96	95	96
1963	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1964	107	107	108	107	108	101	110	107	105	106
1965	112	111	114	109	109	106	116	111	109	115
1966	117	117	116	111	117	118	123	113	114	126
1967	119	119	114	113	120	128	129	113	116	127
1968	127	128	127	119	126	136	143	120	123	133
1969	140	143	144	132	142	140	161	123	136	139
1969										
Janv.	136	139	128	125	144	140	151	121		134
Fév.	136	139	136	128	145	142	158	128	126	137
Mars	137	141	141	132	146	150	161	132		139
Avril	138	142	145	134	150	153	158	121		139
Mai	139	144	150	137	149	152	160	124	135	139
Juin	140	144	150	136	147	155	159	127		142
Juil.	141	143	132	105	132	147	136	113		135
Août	141	144	132	126	82	104	147	109	137	140
Sept.	140	142	146	137	145	139	160	124		143
Oct.	142	143	151	142	155	132	171	125		143
Nov.	143	147	167	149	151	134	182	134	146	139
Déc.	143	146	153	134	156	133	182	125		136
1970										
Janv.	146	151	142	134	154	146	174	124		135
Fév.	148	153	150	142	157	153	180	131	133	138
Mars	149	153	156	151	158	157	183	132		139
Avril	149	153	155	145	159	157	179	128		137
Mai	148	153	166		157	157	174	124		136
Juin										138
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Non compris la construction

(2) Chiffres corrigés des variations saisonnières; les chiffres annuels ne coïncident pas avec la moyenne des chiffres mensuels.

(3) Par suite de différences dans les champs couverts, les chiffres annuels ne coïncident pas avec la moyenne des chiffres mensuels.

## NOMBRE DE CHOMEURS

Moyennes ou chiffres mensuels

Unité: Milliers

	ALLEMAGNE RF	AUTRICHE	BELGIQUE (1)	FRANCE (2)	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME- UNI	SUEDE	CANADA	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1959	476	113	125	140	1 116	63	512	36,8	373	3 810
1960	237	88	110	131	835	41	393	24,3	448	3 930
1961	161	69	88	112	711	31	377	20,9	469	4 810
1962	142	66	71	101	610	30	500	23,2	391	4 010
1963	186	72	59	97	503	32	612	24,8	373	4 170
1964	166	67	50	98	550	28	414	21,2	325	3 880
1965	147	67	55	132	721	33	360	20,0	280	3 370
1966	161	63	62	148	770	36	391	22,2	267	2 880
1967	460	66	85	196	689	75	599	28,8	315	2 980
1968	324	72	103	254	694	68	601	33,4	382	2 820
1969	179	68	85	223	663	49	597	29,9	382	2 830
1969										
Janv.	369	137	109	272	791	73	636	47,6	467	2 880
Fév.	374	132	107	264	*	71	633	43,4	473	2 920
Mars	243	95	97	246	*	58	629	42,8	448	2 750
Avril	155	59	90	227	603	45	595	36,3	432	2 540
Mai	123	46	84	210	*	38	560	28,3	386	2 300
Juin	111	41	76	193	*	35	534	19,7	383	3 400
Juil.	108	38	78	190	628	42	551	21,5	349	3 180
Août	104	34	74	193	*	40	606	20,5	318	2 870
Sept.	101	38	75	204	*	39	597	19,6	279	2 960
Oct.	108	47	75	218	629	41	608	20,4	314	2 840
Nov.	119	60	77	226	*	47	608	25,6	354	2 710
Déc.	192	91	82	232	*	63	610	32,6	383	2 630
1970										
Janv.	286	115	80	253	687	67	667	39,4	485	3 410
Fév.	264	105	79	256	*	61	661	44,6	526	3 790
Mars	198	86	76	250	*	48	660	37,0	542	3 730
Avril	121	54	73	244	538	38	653	33,1	544	3 550
Mai	103	43	70	234		33	612	26,9	513	3 380
Juin	95	38	65	227		31	579	18,5	529	4 670
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) A partir de février 1962, environ 10 000 chômeurs partiellement inaptes au travail sont inclus.

(2) Non compris les demandes d'emploi non satisfaites des rapatriés.

## INDICES DES PRIX A LA CONSOMMATION

1963 = 100

Moyennes ou chiffres mensuels

	ALLEMAGNE RF	AUTRICHE	BELGIQUE	FRANCE	ITALIE	NORVEGE	PAYS-BAS	SUISSE	ROYAUME- UNI	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	49	12	22	3	2	35	28	50	17	46
1948	82	38	82	46	65	57	63	81	58	78
1961	94	93	96	91	89	93	94	93	94	97
1962	96	98	97	96	93	97	96	96	98	98
1963	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1964	102	104	104	104	105	105	104	103	104	101
1965	106	109	108	106	110	110	109	106	108	103
1966	109	112	112	109	113	114	116	112	113	106
1967	111	116	116	112	117	119	121	116	115	109
1968	113	119	119	117	119	123	125	119	121	114
1969	116	123	124	124	122	127	135	122	127	120
1969										
Janv.	115	121	121	121	119	126	133	121	125	116
Fév.	115	121	122	122	120	126	133	121	125	117
Mars	115	121	123	122	120	126	135	121	126	118
Avril	116	122	123	123	121	126	136	121	127	119
Mai	116	122	123	123	121	126	136	122	127	119
Juin	116	123	124	124	121	127	136	122	128	120
Juil.	116	123	124	124	122	127	135	122	128	120
Août	116	123	124	125	122	127	135	122	127	121
Sept.	116	123	125	125	123	128	136	122	128	121
Oct.	117	124	125	126	123	128	137	122	129	122
Nov.	117	124	126	127	124	128	137	123	129	122
Déc.	118	125	126	127	124	129	136	124	130	123
1970										
Janv.	119	126	127	128	125	136	137	124	131	124
Fév.	119	126	127	129	126	137	138	124	131	124
Mars	120	126	128	129	126	137	140	124	132	125
Avril	120	126	128	130	127	138	140	124	134	126
Mai	120	126	128	130	127	138	140	125	135	126
Juin	121	128	128			139	141	126	135	127
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

## INDICE DES PRIX DE GROS

1963 = 100

Moyennes ou chiffres mensuels

	ALLEMAGNE RF	AUTRICHE	BELGIQUE	FRANCE	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME- UNI	SUEDE	SUISSE	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	45	10	24	3	2	.	.	31	43,2	42
1948	83	35	94	52	95	82	71	61	92,9	90
1960	99,4	94	102,7	94,8	90,8	103	100,0	93	92,9	100,6
1961	99,1	96	101,1	97,6	90,6	101	99,9	94	94,0	101,7
1962	99,0	102	98,7	97,6	94,6	99	98,6	96	96,3	101,2
1963	100,0	100	100,0	100,0	100,0	100	100,0	100	100,0	100,0
1964	100,8	106	106,1	106,1	101,6	105	103,7	105	102,0	101,6
1965	103,3	109	105,3	106,9	106,0	107	105,9	109	102,7	103,7
1966	105,5	110	104,7	109,1	107,8	110	109,6	107	103,7	105,9
1967	106,1	113	99,8	107,1	107,4	108	107,5	110	104,1	104,8
1968	100,1	114	99,4	109,4	107,2	109	120,2 <sup>(1)</sup>	109	104,1	106,5
1969	101,3	117	102,2	120,8	111,4	109	125,0	116	107,2	113,5
1969										
Janv.	100,3	115	100,5	114,4	108,4	107	122,0	111	105,4	108,2
Fév.	100,5	115	101,3	114,6	108,7	107	122,5	111	105,8	109,3
Mars	100,6	115	101,1	115,4	109,6	107	122,7	112	105,3	110,7
Avril	100,8	116	102,1	116,8	110,1	107	123,7	113	106,0	111,3
Mai	100,9	116	102,4	117,2	110,1	107	123,9	114	106,6	115,5
Juin	100,9	117	101,9	118,2	110,8	108	124,9	115	107,0	117,1
Juil.	101,0	117	102,9	119,3	111,2	109	124,8	115	107,3	116,0
Août	101,3	117	103,1	122,9	112,0	109	127,0	117	107,3	115,3
Sept.	101,5	117	102,4	126,4	112,6	110	126,4	118	107,7	114,4
Oct.	102,2	118	102,2	126,8	113,4	111	125,9	119	108,3	114,4
Nov.	102,5	118	103,1	127,8	114,1	112	127,4	121	109,3	114,7
Déc.	102,8	119	104,3	130,5	115,4	114	128,6	123	109,9	115,7
1970										
Janv.	104,4	119	105,7	132,4	116,1	114	129,4	123	110,2	116,5
Fév.	104,9	119	106,9	132,8	116,6	114	130,0	124	110,7	119,0
Mars	105,0	120	107,2	133,8	117,8	114	130,4	125	111,5	120,2
Avril	105,3	122	109,4	135,6	118,3	115	130,4	126	111,9	119,4
Mai	105,3	123	109,7		118,8		129,2	127	112,3	118,7
Juin	105,6	123	110,7		118,8		127,6	127	111,9	
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Nouvel indice

INDICES DU COURS DES ACTIONS INDUSTRIELLES  
 1963 = 100

Moyennes ou chiffres mensuels

	ALLEMAGNE (RF)	AUTRICHE	BELGIQUE	FRANCE	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME UNI	SUEDE	SUISSE	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	.	4	28	1	1	17	27	24	.	15
1948	.	13	42	16	17	33	40	31	35	21
1958	47	41	83	58	52	43	55	63	60	67
1960	127	73	95	94	119	87	92	92	106	81
1961	131	117	102	109	136	110	95	97	127	95
1962	99	121	100	116	116	99	88	89	117	89
1963	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1964	110	95	105	88	77	100	107	116	86	117
1965	103	91	96	82	76	98	100	133	73	127
1966	90	87	80	76	90	83	101	118	62	124
1967	92	81	80	70	83	93	108	110	62	135
1968	121	80	86	74	81	108	153	125	89	147
1969										
1969										
Janv.	126	81	91	78	82	120	178	155	106	151
Fév.	128	82	93	83	81	126	172	156	108	150
Mars	128	82	93	89	83	123	165	156	104	148
Avril	129	81	95	88	93	123	163	165	111	150
Mai	135	81	98	93	94	125	155	167	120	156
Juin	137	81	93	85	92	119	144	163	110	148
Juil.	132	81	93	83	89	114	138	150	103	142
Août	138	82	96	87	93	110	138	149	104	141
Sept.	140	82	92	88	93	114	140	147	102	142
Oct.	146	84	91	93	99	117	138	148	108	143
Nov.	152	90	89	92	100	126	139	146	109	144
Déc.	148	90	89	95	95	122	143	146	107	137
1970										
Janv.	142	91	89	106	95	124	151	137	106	135
Fév.	138	91	88	103	95	118	146	129	101	130
Mars	137	90	89	101	96	127	142	132	104	132
Avril	137	90	89	98	99	132	139	118	101	128
Mai	125	91	83	94	92	119	125	112	92	114
Juin	120					116	122	121	94	
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

## IMPORTATIONS TOTALES

Moyennes ou totaux mensuels

Unité: Millions \$ EU

	CEE	AELE	ALLEMAGNE RF	BELGIQUE LUXEMBOURG	FRANCE	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME- UNI	SUISSE	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	472	592	182 (1)	65	110	49	65	375	31	163
1948	867	1097	131	166	287	128	155	698	97	591
1962	2976	2050	1023	373	627	508	446	1048	250	1354
1963	3369	2199	1085	427	728	632	497	1125	270	1418
1964	3744	2550	1218	496	839	603	588	1329	300	1550
1965	4083	2684	1456	531	862	612	622	1345	307	1774
1966	4472	2869	1502	598	990	714	668	1389	328	2129
1967	4591	3137	1446	597	1034	808	695	1476	343	2235
1968	5165	3341	1679	692	1165	854	774	1580	375	2760
1969	6312	3701	2077	832	1449	1038	916	1663	439	3004
1969										
Janv.	5873	3537	1929	740	1370	1018	816	1761	377	2026
Fév.	5530	3232	1705	746	1330	942	808	1532	364	2401
Mars	6177	3567	2042	822	1486	936	890	1650	425	2993
Avril	6334	3613	2067	813	1574	998	883	1701	421	3334
Mai	6356	3689	2015	830	1546	1049	916	1743	424	3237
Juin	6494	3672	2037	887	1542	1080	947	1665	449	3216
Juil.	6423	3717	2138	808	1486	1098	893	1792	465	3154
Août	5311	3311	1857	726	1030	877	821	1552	403	2910
Sept.	6473	3687	2116	867	1401	1112	975	1550	456	3132
Oct.	7217	4074	2558	969	1569	1068	1053	1807	522	3430
Nov.	6573	3784	2212	827	1400	1168	965	1595	476	2945
Déc.	6892	4163	2257	920	1567	1117	1031	1700	503	3247
1970										
Janv.	6829	3893	2333	796	1460	1238	1003	1782	462	3126
Fév.	6692	3817	2204	940	1497	1061	989	1632	504	2944
Mars	7216	4075	2464	950	1602	1145	1055	1742	540	3386
Avril	7772	4551	2625	1021	1793	1253	1080	1940	590	3391
Mai		4125	2345		1422	1255	1116	1799	498	3175
Juin			2614		1763		1207		574	

(1) Frontières de 1937; commerce avec l'Autriche exclu.

## EXPORTATIONS TOTALES

Moyennes ou totaux mensuels

Unité: Millions \$ EU

	CEE	AELE	ALLEMAGNE RF	BELGIQUE LUXEMBOURG	FRANCE	ITALIE	PAYS-BAS	ROYAUME- UNI	SUISSE	ETATS-UNIS
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1938	403	341	176 <sup>(1)</sup>	61	73	46	48	217	25	255
1948	540	824	58	141	167	90	84	533	67	1 044
1961	2 695	1 625	1 057	326	602	351	359	896	170	1 719
1962	2 854	1 702	1 105	362	614	392	382	922	185	1 780
1963	3 133	1 846	1 218	404	674	423	414	988	201	1 910
1964	3 550	2 036	1 351	468	750	497	484	1 065	221	2 174
1965	3 992	2 212	1 491	532	838	599	533	1 143	248	2 250
1966	4 388	2 501	1 678	569	909	669	563	1 222	274	2 527
1967	4 679	2 571	1 811	586	949	725	607	1 198	292	2 627
1968	5 353	2 797	2 070	680	1 059	849	695	1 279	335	2 868
1969	6 320	3 224	2 421	839	1 252	977	830	1 460	387	3 166
1969										
Janv.	5 597	2 848	1 967	843	1 153	889	746	1 364	307	2 111
Fév.	5 469	2 770	1 975	698	1 186	913	698	1 249	352	2 179
Mars	6 342	3 081	2 452	803	1 267	1 022	799	1 362	393	3 418
Avril	6 337	3 023	2 402	803	1 323	1 027	781	1 385	371	3 566
Mai	6 348	3 221	2 379	830	1 244	1 078	817	1 516	374	3 595
Juin	6 416	3 312	2 334	838	1 363	1 011	870	1 528	389	3 170
Juil.	6 748	3 210	2 559	867	1 374	1 157	789	1 523	411	3 046
Août	5 142	2 943	2 116	613	850	800	763	1 426	307	3 227
Sept.	6 426	3 249	2 457	913	1 118	998	939	1 428	417	3 186
Oct.	7 342	3 443	2 979	977	1 403	971	1 011	1 488	467	3 636
Nov.	6 672	3 554	2 616	907	1 254	1 010	885	1 654	428	3 471
Déc.	6 961	3 573	2 818	952	1 452	862	876	1 571	449	3 421
1970										
Janv.	6 451	3 171	2 380	878	1 291	1 001	901	1 532	346	3 298
Fév.	6 639	3 249	2 569	879	1 408	921	862	1 485	396	3 432
Mars	7 414	3 559	2 879	975	1 552	1 061	947	1 663	422	3 623
Avril	7 727	3 709	2 935	1 067	1 610	1 120	995	1 657	451	3 649
Mai		3 473	2 650		1 338	1 115	930	1 613	397	3 942
Juin			2 924		1 701		997		465	
Juil.										
Août										
Sept.										
Oct.										
Nov.										
Déc.										

(1) Frontières de 1937; commerce avec l'Autriche exclu.

## SOURCES

Les statistiques non établies par le Bureau cantonal de statistique sont recueillies auprès des organismes et services administratifs suivants:

### Statistiques genevoises

Aéroport de Cointrin  
Bureau fédéral de statistique  
Chemins de fer fédéraux  
Compagnie genevoise des tramways électriques  
Département de justice et police  
Département de la prévoyance sociale et de la santé publique  
Département des travaux publics  
Entreprises des postes, télégraphes et téléphones  
Hôpital cantonal  
Observatoire  
Service fédéral de l'hygiène publique  
Services industriels  
Société nationale des chemins de fer français

### Statistiques de la Confédération

Banque nationale  
Bureau fédéral de statistique  
Chemins de fer fédéraux  
Direction générale des douanes  
Office fédéral de l'air  
Office fédéral de l'économie énergétique  
Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail  
STR - Contrôle fédéral des véhicules

### Statistiques de l'étranger

International Monetary Fund (Washington)  
Publications nationales  
Publications de l'Organisation de coopération et de développement économique (Paris)

\* \* \*